

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 85 (1967)

**Heft:** 164

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

2429

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ereheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 164

Bern, Montag 17. Juli 1967

85. Jahrgang — 85<sup>e</sup> année

Berne, lundi 17 juillet 1967

Nº 164

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 ( Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicités AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Reum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Turismo Zennaro S.A., in liquidazione, Chiasso.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 224986-225005.

Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr; Ausweis (Juni). — Trafic de compensation; Situation (juin).

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhesions.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister · Registre du commerce · Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Bern

7. Juli 1967. Wertschriften usw.

Triumph-Universa G.m.b.H., in Bern, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften usw. (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1966, Seite 1666). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 26. Juni 1967 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

7. Juli 1967. Hoch- und Tiefbau.

Emch & Berger, in Bern, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau SIA, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1967, Seite 317). Prämie ist erteilt worden an Josef Neuhaus, von Plaffeyen, in Bern; er zeichnet kollektiv nur mit einem der Gesellschafter.

7. Juli 1967. Immobilien.

Beau-Site A.-G., in Bern, Ankauf und weitere Verwendung der Besitzung Schänzlihalde 11 in Bern usw. (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1962, Seite 1823). Dr. Theophil von Mandach, Dr. Wilfried Steiner, Louise Raafaub-Mantel und Dr. José de la Cuadra sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Theophil von Mandach ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt: Dr. Ernst Marti, von Rapperswil (Bern), in Bern; er führt die Unterschrift nicht.

7. Juli 1967. Behälter aus Aluminium usw.

Alupak AG, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Formen und Behältern aus Aluminiumfolien usw. (SHAB. Nr. 160 vom 18. Juli 1965, Seite 2195). Rudolf Styner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Schuler, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in St-Léger-La Chiessaz.

7. Juli 1967.

Kässereigenossenschaft Oberlindach, in Oberlindach, Gemeinde Kirchlindach (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1965, Seite 2098). Fritz Lehmann, Präsident, und Hans Baumgartner, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Hans Häberli (bisher Vizepräsident); Vizepräsident ist Otto König, von Deisswil bei Münchbuchsee, in Oberlindach, Gemeinde Kirchlindach (neu); Sekretär ist Rudolf Streit, von Köniz, in Oberlindach, Gemeinde Kirchlindach (neu).

7. Juli 1967..

Genossenschaftliche Zentralbank, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1967, Seite 926). Genossenschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Direktor Dr. Albert Schnurrenberger ist erloschen.

7. Juli 1967. Elektrische Anlagen usw.

Normal G.m.b.H., in Bern, Projektierung, Fabrikation sowie Kauf und Verkauf von elektrischen und elektronischen Anlagen, Apparaten usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1966, Seite 86). Werner Rufer und Lotti Wälti-

Schwab sind nicht mehr Gesellschafter. Von der Stammeinlage von Werner Rufer von Fr. 22 000 und von der Stammeinlage von Lotti Wälti-Schwab von Fr. 19 000 sind übergegangen: Fr. 8000 an den bisherigen Gesellschafter Bernhard Fillon; Fr. 8000 an den bisherigen Gesellschafter Marc Fagi; Fr. 2000 an den bisherigen Gesellschafter Otto Kaufmann; Fr. 5000 an den bisherigen Gesellschafter Bruno Schmid; Fr. 9000 an den neuen Gesellschafter Karl Alfred Lehmann, von Seeburg, in Bern; Fr. 9000 an den neuen Gesellschafter Werner Friedrich Roschi, von Oberwil i.S., in Bern. Das Stammkapital beträgt wie bisher Fr. 150 000. Es zerfällt nun in folgende 6 Stammeinlagen: Fr. 46 000 lautend auf Bernhard Fillon; Fr. 46 000 lautend auf Marc Fagi; Fr. 13 000 lautend auf Otto Kaufmann; Fr. 27 000 lautend auf Bruno Schmid; Fr. 9000 lautend auf Karl Alfred Lehmann; Fr. 9000 lautend auf Werner Friedrich Roschi. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 19. Juni 1967 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Neues Geschäftsdomicil: Nornmannenstrasse 14.

7. Juli 1967. Verpackungsmaterialien.

Rutega AG (Rutega SA), in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Mai 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bewirkt: Herstellung von sowie Handel mit Verpackungsmaterialien und verwandten Produkten. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Franz Thomet, von Wohlen bei Bern, in Ins; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Neuengasse 24 (bei Siegrist & Moeri, Verwaltungen).

8. Juli 1967.

Schweizerische Nationalbank (Banque nationale Suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des II. Departements in Bern (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1967, Seite 1684). Dr. Edwin Stopper, Präsident des Direktoriums und Vorsteher des I. Departementes, wohnt nun in Zürich.

8. Juli 1967.

Schweizerischer Verband der gewerblichen Bürgschaftsgenossenschaften (Union suisse des coopératives de cautionnement des arts et métiers) (Unione svizzera delle cooperative di garanzia delle arti e dei mestieri), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1962, Seite 4). Dr. Alfred Piguet, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden.

8. Juli 1967.

Verband konz. Gas- und Wasserinstallateure Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1964, Seite 2414). In der Generalversammlung vom 30. November 1965 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung. Louis Dilger, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neuer Präsident ist Paul Niklaus, von Zauggenried, in Bern (bisher Beisitzer). Er führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär.

###### Bureau Biel

###### Berichtigung.

Franz Burgunder, in Biel (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1967, Seite 2887). Richtigter Wortlaut der Firma.

7. Juli 1967. Drogerie.

W. Aeschimann, in Biel, Drogerie (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1955, Seite 2930). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Hedwig Aeschimann-Friedli», in Biel.

7. Juli 1967. Drogerie.

Hedwig Aeschimann-Friedli, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Hedwig Aeschimann, geb. Friedli, von Trachselwald, in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «W. Aeschimann», in Biel. Drogerie. Zentralstrasse 32.

7. Juli 1967. Optische Apparate, Messinstrumente usw.

ISOMA S.A., in Biel, Fabrikation von optischen Apparaten, Messinstrumenten usw. (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1965, Seite 216). Die Unterschrift des kaufmännischen Direktors Emanuel Bader ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Ruppli, von Fischbach-Göslikon (Aargau), in Biel.

7. Juli 1967. Entreprise électrique.

Mottet & Rohn SA, à Biel, entreprise électrique (FOSC. du 22 septembre 1966, N° 222, page 2982). Suivant acte authentique de son assemblée générale du 5 juillet 1967, la société a décidé de modifier sa raison sociale en Mottet SA. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

7. Juli 1967.

Tribünenogenossenschaft Gurzelen, in Biel (SHAB. Nr. 177 vom 2. August 1965, Seite 2497). Traugott Harnischberg, Sekretär, ist nicht mehr Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied und Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt Werner Pfister, von Zell (Luzern), in Biel.

8. Juli 1967.

**Alpina Union Horlogère A.G.**, in Biel, Fabrikation von Uhren und verwandten Artikeln, Engros-Handel mit solchen und Zusammenschluss von Uhrenfabrikanten und Detailisten, um einen ideellen und materiellen Vorteil zu bieten (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1965, Seite 159). Hans Schneberger, Präsident, und Heinz Labhart sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Die Unterschriften des Hans Schneberger und des Prokuren Rolf Sales Bernet sind erloschen. Als Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates wurde Dr. Alexander A. Meile, von Mosnang (St. Gallen), in Ipsach, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1967. Produkte für die Uhrenindustrie.

**Radiochimie Meteore A.G.**, in Biel, Fabrikation, An- und Verkauf von Produkten für die Uhrenindustrie (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1965, Seite 128). Hans Schneberger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates wurde Dr. Alexander Meile, von Mosnang (St. Gallen), in Ipsach, gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

*Bureau Burgdorf*

4. Juli 1967.

**Stanniolfabrik Burgdorf A.G.**, in Burgdorf, Fabrikation von Metallfolien und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1966, Seite 4157). Oscar Uhlmann ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Hans Baumberger, von Koppigen, in Burgdorf, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Peter Hasler, von Basel und Roggwil (Bern), in Burgdorf, ist neuer Vizepräsident; er bleibt Direktor. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Direktor zeichnen kollektiv zu zweien.

8. Juli 1967. Nabrunmittel usw.

**Spreda A.G.**, in Burgdorf, Herstellung und Veredelung von und Handel mit Nahrungsmitteln aller Art (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1965, Seite 1335). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Juli 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namensaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namensaktien zu Fr. 1000. Jost Grothus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Verwaltungsratspräsident wurde gewählt Ludwig Eckes, deutscher Staatsangehöriger, in Niederolm bei Mainz (Deutschland). Er führt Einzelunterschrift.

8. Juli 1967. Mineralwasser usw.

**H. Jakob**, in Rüti bei Lyssach, Handel mit Mineral- und Tafelwasser (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3399). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

*Bureau de Courtelary*

6. juillet 1967.

**Ary S.A.**, fabrique d'horlogerie, à Tramelan (FOSC. du 20 février 1967, N° 42, page 622). Le conseil d'administration est composé de: Erwin Schnegg, président (déjà inscrit); André Gagnebin, vice-président (déjà inscrit); et Hedwig Schnegg-Bühler, de Zäziwil, à Tramelan, secrétaire. Les pouvoirs de l'ancienne secrétaire Rose Scholl sont éteints. Béatrice Kamer, d'Arth (Schwytz), à Evillard, est nommée fondée de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président et du secrétaire, et par la signature collective à deux, entre eux, du vice-président et des fondés de procuration.

*Bureau de Delémont*

7 juillet 1967. Génie civil, etc.

**Statico S.A.**, à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 30 mai 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un bureau de génie civil, béton armé, constructions acier et bois et de tous travaux se rapportant en général à la construction. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jacques Saucy, de Develier, à Delémont, président; Adrienne Schichl, de Bassecourt, à Delémont, secrétaire, et Roland Schichl, citoyen autrichien, à Delémont, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Roland Schichl ou par la signature collective à deux des administrateurs Jacques Saucy et Adrienne Schichl. Locaux: Maltière 3.

*Bureau Laupen*

5. Juli 1967. Druckerei.

**Polygraphische Gesellschaft (Société Polygraphique) (Società Poligrafica) (The Poligrafic Company)**, in Laupen, Druckerei und Verlagsanstalt, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1967, Seite 334). Der Vizepräsident Dr. Siegfried Frey ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oscar Langhart, bisher Mitglied, ist zum neuen Vizepräsidenten ernannt worden. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsbefugnis, wurde Nelly Bordi-Feller, von Hubersdorf (Solothurn), in Zürich, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

5. Juli 1967.

**Schweizerische Evangelische Verlags-Gesellschaft AG**, in Laupen (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3399). Der Präsident Albert Feller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Curt Feller, bisher Vizepräsident, ist zum neuen Präsidenten ernannt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Als neuer Vizepräsident, ebenfalls mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde Ernst Blaser, von Langnau i. E., in Bern, und als neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis, Sonja Michel-Feller, von Unterseen, in Bôle (Neuenburg), gewählt. Dr. Peter Sutermeister, von Zofingen, in Altavilla (Freiburg), wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsbefugten.

5. Juli 1967.

**Iris Verlag AG**, in Laupen (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1158). Albert Feller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Karl Bieler und Paul Meyer sind

erloschen. Curt Feller, von Strättlingen, Gemeinde Thun, in Laupen, ist als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden und führt nun Einzelunterschrift. Er ist nicht mehr Direktor; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

*Bureau Nidau*

8. Juli 1967. Hotel.

**Emil Hubler**, in Twann, Betrieb des Hotels «zum Bären» (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1926, Seite 1234). Die Firma wird infolge Übergabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an die nachstehende Firma «Heinz Hubler», in Twann, über.

8. Juli 1967. Hotel.

**Heinz Hubler**, in Twann. Inhaber der Firma ist Heinz Hubler, von Bätterkinden, in Bern. Betrieb des Hotels «zum Bären». Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Emil Hubler», in Twann.

*Bureau de Porrentruy*

7 juillet 1967.

**Collège St Charles, à Porrentruy**, société coopérative (FOSC. du 29 octobre 1965, N° 253, page 3397). Suivant décision de l'assemblée générale du 22 novembre 1966, la société a modifié ses statuts. Le conseil d'administration est composé au minimum de sept membres. En font partie actuellement: Président: Léon Burrus, de et à Boncourt (jusqu'ici secrétaire); vice-président: Pierre Christe (déjà inscrit); secrétaire: André Chèvre, actuellement à Pleigne (jusqu'ici membre); Edouard Gressot (déjà inscrit); Georges Mathez (jusqu'ici président); Martin Henry (déjà inscrit); Jean Jobé (déjà inscrit); Paul Prince (déjà inscrit); Xavier Jobin (déjà inscrit); Justin Jobin, de Saignelégier, à Bassecourt (nouveau); Pierre Gaibrois, de Bonfond, à Moutier (nouveau); Joseph Candolfi, de Comologno, à St-Imier (nouveau); Hubert Frechoux, de Bocourt, à Porrentruy (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et d'un membre du conseil d'administration ainsi que du directeur Edgar Voiron, des Genevez, à Porrentruy, et de Maurice Dessarsin, de Surpierre (Fribourg), à Porrentruy.

8 juillet 1967.

**Société de laiterie de Coeuve**, à Coeuve, société coopérative (FOSC. du 29 janvier 1965, N° 23, page 313). Victor Chavanne, jusqu'ici président, est décédé. Sa signature est radiée. Xavier Maillat, jusqu'ici membre, de Courtedoux, à Coeuve, a été nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président Xavier Maillat (nouveau) ou du vice-président François Choffat (déjà inscrit) avec le secrétaire Marcel Giot (déjà inscrit).

*Bureau Schwarzenburg*

8. Juli 1967. Elektrische Installationen usw.

**P. Ulrich**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Paul Ulrich, von Rüschegg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Elektrische Installationen, Telephon-B-Anlagen, Verkauf elektrischer Apparate, Altenherren.

*Luzern — Lucerne — Lucerna*

30. Juni 1967. Lebensmittel, Textilien.

**Agrola AG**, bisher in Langenthal, Handel mit Landesprodukten, Nahrungs- und Futtermitteln in jeder Form, Getränken und Brennmaterialien, ferner Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Grundstücken (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1956, Seite 3232). Laut öffentlicher Urkunde vom 9. Juni 1967 hat diese Gesellschaft unter gleichzeitiger Änderung der Statuten den Sitz nach Schenkon verlegt. Die Firma lautet nun Haldenweid Handels- und Verwaltungs AG. Sie bezweckt: Handel mit Lebensmitteln und Textilien aller Art; Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Grundstücken. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. August 1953. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 500; es ist mit Fr. 35 000 liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Otto Reber, von Sempach und Luzern, in Schenkon. Ruth Reber-Bächler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Adresse: Haldenweid (beim Verwaltungsrat).

5. Juli 1967. Beteiligungen usw.

**Afropan AG**, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1966, Seite 2307). Laut öffentlicher Urkunde vom 2. Dezember 1966 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird sie gelöscht.

5. Juli 1967.

**Darlehenskasse Neuenkirch**, in Neuenkirch, Genossenschaft (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1966, Seite 1600). Anton Schmid und Franz Stirnimann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: als Präsident Josef Muff, (bisher Vizepräsident); als Vizepräsident Hans Muff, von und in Neuenkirch (bisher Beisitzer), und als Aktuar Alfred Bucher, von und in Neuenkirch (bisher Beisitzer). Sie zeichnen zu zweien.

5. Juli 1967.

**Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie**, Zweigniederlassung in Wohlen (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1967, Seite 712). mit Hauptsitz in Schlieren. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Rolf W. Pfirrmann, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern. Er zeichnet zu zweien.

5. Juli 1967. Technische Beratung usw.

**Hochschwender Services A.G.**, in Luzern, technische Beratung usw. (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1965, Seite 2365). Dr. Hans Rudolf Meyer und Peter Achermann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Dieter von Schulthess Rechberg, von und in Zürich. Neues Domizil; Unter der Egg 6 (bei A. Bachmann).

5. Juli 1967.

**Käsereigenossenschaft Spitzacher und Umgebung**, in Hergiswil bei Willisau (SHAB. Nr. 234 vom 8. Oktober 1959, Seite 2771). An der General-

versammlung vom 31. Januar 1967 wurden die Statuten teilweise abgeändert, wodurch jedoch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden.

5. Juli 1967. Keramische Glasuren usw.

Neox A.G. Luzern, in Luzern, keramische Glasuren usw. (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1962, Seite 2484). Dr. Hermann Witzthum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Verwaltungsratsmitglied ist Jon Heller, von und in Luzern. Er führt Einzelunterschrift.

7. Juli 1967. Särge.

Arnold & Sohn, vorm. Ida Kurmann, in Luzern, Sargmagazin und Sargfabrikation (SHAB. Nr. 71 vom 28. März 1967, Seite 1046). Der Gesellschafter Emil Arnold, 1941, wohnt nun in Horw.

7. Juli 1967. Weine usw.

Bataillard & Cie. A.G. (Bataillard & Cie. S.A.), in Luzern, Weine usw. (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1966, Seite 2638). Theodor Kobelt ist nicht mehr Direktor; er wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1967. Kücheneinrichtungen usw.

Gritter-Suter A.G., in Luzern, Kücheneinrichtungen, Haushaltartikel usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2132). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Steger, von und in Luzern.

7. Juli 1967.

Käsereigenossenschaft Unterholz, in Ruswil (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1954, Seite 1339). Johann Helfenstein ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Xaver Baumgartner, von Malters, in Hellbühl, Gemeinde Ruswil. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

7. Juli 1967.

Luzerner Bürgschaftsgenossenschaft für Gewerbe und Handel, in Luzern (SHAB. Nr. 261 vom 9. November 1964, Seite 3371). Paul Schlaepfer ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist Dr. Leo Rüttimann; er bleibt Geschäftsführer. Verwalter ist Luigi Diana (bisher Buchhalter). Der Präsident/Geschäftsführer oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Verwalter oder je mit dem Mitglied Fritz Waldispühl (bisher) oder Anton Bucher, von Sursee, in Luzern (bisher Mitglied ohne Unterschrift).

7. Juli 1967. Zigarren, Tabak.

Hans Räber, vormals Räber-Weibel, in Luzern, Zigarren- und Tabakhandel (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1942, Seite 1031). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Juli 1967.

Tanklager Zell AG, in Zell (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1966, Seite 1971). Neue Adresse: bei Luzerner Landbank Aktiengesellschaft.

7. Juli 1967. Bäckerei, Konditorei.

Jakob Mazenauer, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Jakob Mazenauer, von St. Gallen, in Luzern. Bäckerei und Konditorei. Obergrundstrasse 75.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

7. Juli 1967.

A.G. Drahtseilbahn Schwyz-Stoos, in Schwyz (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1966, Seite 3275). Laut öffentlichen Urkunden über die ordentlichen Generalversammlungen vom 7. Juli 1958 und 28. Juni 1967 wurden die Statuten revidiert. Die 280 auf den Namen lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 500 wurden in Stammaktien zu Fr. 500 ohne besondere Vorteile umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 550 000, eingeteilt in 1100 voll libierte Namensaktien zu Fr. 500, wurde sodann auf Fr. 2 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 2900 Namensaktien zu Fr. 500. Das Erhöhungskapital ist mit 25 Prozent libiert. Das Grundkapital beträgt somit Fr. 2 000 000, eingeteilt in 4000 Namensaktien zu Fr. 500, worauf Fr. 912 500 einbezahlt sind. Die übrigen Statutenänderungen betreffen folgende publikationspflichtige Tatsachen. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Publikationsorgan sind weiterhin das Schweizerische Handelsblatt und das Amtsblatt des Kantons Schwyz. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Wilhelm Klein ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat, ohne Zeichnungsbefugnis, wurde gewählt: Othmar Wirz, von Schwyz, auf Stoos, Gemeinde Morschach.

#### Glarus - Glaris - Glarona

21. Juni 1967. Waren aller Art usw.

Ramonex A.G., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Februar und 29. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art; Verwertung von Fabrikationsverfahren, Patent, Lizenz- oder irgendwelchen Rechten; Durchführung von Beratungen, Expertisen, Marktforschungen und Entwicklungsarbeiten sowie die Ausübung von Treuhandfunktionen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, erstellen und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Rechtsdomizil: bei Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

6. Juli 1967.

Cinéartist A.G., in Glarus, Durchführung von Filmproduktionen usw. (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1966, Seite 1827). Dr. Gerold Fehr, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Immacolata Schell ist nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates; sie zeichnet nach wie vor einzeln.

6. Juli 1967. Vermögensverwaltung usw.

Sascafim Company A.G., in Glarus, Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1967, Seite 2222). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Severo Antonini, von Lugaggia (Tessin), in Lugano. Dr. Bruno Censi, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist Präsident. Beide zeichnen einzeln.

6. Juli 1967. Baumwollspinnerei usw.

Legler & Co., in Diesbach, Kollektivgesellschaft, mechanische Baumwollspinnerei und Weberei (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1967, Seite 2177). Einzelunterschrift wurde erteilt an Jacques Stüssi, von Niederurnen, in Diesbach; dessen Kollektivprokura ist erloschen.

6. Juli 1967. Wertschriften usw.

Grehobeli AG, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. Juli 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Veräußerung von Wertschriften und Grundstücken. Das Aktienkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Namensaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 175 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Karl Egli, von Kirchberg (St. Gallen), in Solothurn, Präsident, und Hans Strässle, von Lütisburg (St. Gallen), in Solothurn, Vizepräsident. Sie führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Heinrich Heer, Rechtsanwalt, Berglirain 14.

7. Juli 1967. Vermögensverwaltung usw.

ALA GmbH, in Glarus, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1966, Seite 2699). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Gesellschafterversammlung vom 29. Mai 1967 wurden die Statuten revidiert. Fritz Märki und Dr. Max Ammann sind nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer, ihre Unterschriften sind erloschen. Die Stammeinlagen des Fritz Märki und Dr. Max Ammann von je Fr. 10 000 sind an die neuen Gesellschafter Dr. Arnold Stehlin, von Basel, in Bottmingen, und Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus, übergegangen. Als neue Geschäftsführer wurden gewählt: Angela Lindemann-Berk, deutsche Staatsangehörige, in Frechen bei Köln, Gesellschafterin; Hans Lindemann-Berk, deutscher Staatsangehöriger, in Frechen bei Köln, und Dr. Arnold Stehlin, obgenannt. Angela Lindemann-Berk und Hans Lindemann-Berk zeichnen einzeln, während Dr. Arnold Stehlin zu zweien zeichnet.

#### Zug - Zoug - Zugo

6. Juli 1967. Finanzierungen usw.

Alfinleder AG, in Zug, Finanzierungen und Beteiligungen an Unternehmen, insbesondere der Lederbranche usw. (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1967, Seite 1959). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 6. Juli 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 335 000 auf Fr. 445 000 erhöht durch Ausgabe von 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlt Aktienkapital beträgt nun Fr. 445 000, eingeteilt in 445 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

6. Juli 1967.

Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zug, Treuhandgeschäfte (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1963, Seite 3268). Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist nun voll einbezahlt. Ferner wurden in der außerordentlichen Generalversammlung vom 4. Juli 1967 die bisherigen 125 Namensaktien zu Fr. 2000 in 2500 Namensaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlt Aktienkapital von Fr. 250 000 ist nun eingeteilt in 2500 Namensaktien zu Fr. 100.

6. Juli 1967.

Gemeinnützige Baugenossenschaft Zug, in Zug (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1965, Seite 2116). Konrad Kürsteiner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Kaufmann, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Rudolf Walti, bisher Aktuar, nun Vizepräsident. In den Vorstand wurde als Aktuar Josef Baumgartner, von Hünenberg, in Zug, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Neues Domizil: Fliederweg 7 (bei Josef Kaufmann).

6. Juli 1967. Patente usw.

EvoTech AG., in Zug, Erwerb, Entwicklung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1966, Seite 638). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1966, Seite 4110) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

7. Juli 1967. Beteiligungen usw.

Quarzite Tiling Co. GmbH, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1964, Seite 2260). Jakobus J. Th. De Kok ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Geschäftsführer wurden gewählt: Theodorus G.M. De Kok, englischer Staatsangehöriger, in Limpsfield Chart (Surrey, England), und Huibert D. van der Sluis, holländischer Staatsangehöriger, in Den Haag. Sie zeichnen einzeln.

#### Freiburg - Fribourg - Friborg

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

31 mai 1967. Immeubles.

S.I. Les Ormeaux S.A. Vuippens, à Vuippens. Selon acte authentique et statuts du 29 mai 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de construire et de mettre à la disposition des habitants de la région de Vuippens, une ou plusieurs habitations à loyers modérés. Son premier objet est la construction d'un immeuble sur la parcelle 282b de Vuippens, de 2705 m<sup>2</sup>, achetée pur le prix de fr. 27 050. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune; il est entièrement libéré. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de trois administrateurs. Ce sont: André Philipona feu Félicien, de et à Vuippens, président; Louis Philipona feu Philippe, de et à Vuippens, vice-président; Jean-Paul Bochud fils de Thaddée, de Posieux et Bossonnens (Fribourg), à Vuippens, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: c/o Jean-Paul Bochud.

#### Bureau de Fribourg

6 juillet 1967.

CIBA Photochemie S.A., à Fribourg, fabrication et vente de produits pour la photographie, etc. (FOSC. du 8 février 1967, N° 32, page 486). Dr Robert Suter, de Zurich, à Riehen, et Raphaël Charles Misslin, de et à Bâle, ont été nommés fondés de pouvoirs. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Franz Naef n'est plus fondé de pouvoirs. Sa procuration est éteinte.

6 juillet 1967. Buffet.  
L. Moret, à Chénens. Le chef de la maison est Louis Moret, de Vuadens, à Chénens. Exploitation du Buffet de la Gare.

Bureau de Romont (district de la Glâne)  
5 juillet 1967. Eaux minérales.  
Marcel Roulin, précédemment à Romont, eaux minérales (FOSC. du 1<sup>er</sup> février 1965, N° 25, page 338). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Siviriez.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Balsthal

6. Juli 1967. Lebensmittel, Wein usw.  
Paul von Burg, in Balsthal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul von Burg, von und in Balsthal. Handel mit Lebensmitteln aller Art, Wein, Bier und alkoholfreien Getränken.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

5. Juli 1967. Privat-Detektiv-Bureau.  
& G. Baumgartner-Jenny, in Basel, Privat-Detektiv-Bureau (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1959, Seite 1115). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Gottfried Baumgartner-Jenny aufgelöst. Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «L. Baumgartner», in Basel, nach beendigter Liquidation erloschen.

5. Juli 1967. Privatdetektivbüro.  
L. Baumgartner, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Lucie Baumgartner-Jenny, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «L. & G. Baumgartner-Jenny», in Basel, übernommen. Privatdetektiv-Büro. Steinenvorstadt 79.

5. Juli 1967. Versicherungen.  
Ernst Küffer, in Basel, Generalagentur der «Vita» Lebensversicherungs-Gesellschaft (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1967, Seite 655). Die Prokura des Tamas Benedek ist erloschen.

5. Juli 1967. Wirtschaftsbetrieb.  
L. Stadelmann, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1948, Seite 2086). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Juli 1967.  
Lanafina AG, in Basel (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1962, Seite 2240). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Hans Weber ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Unterschriften des Geschäftsführers Prof. Karl Heinrich Dallinger und des stellvertretenden Geschäftsführers Walter Barraiss sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Christian Fridli, von Davos, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Ernst Laeuger ist nicht mehr Sekretär des Verwaltungsrates, gehört diesem aber weiterhin an. Er zeichnet nun zu zweien. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Conrad Schmidt-Salzmann, deutscher Staatsangehöriger, in Salach (Deutschland). Er zeichnet mit dem Präsidenten.

5. Juli 1967.  
Utility-Textiles GmbH, in Basel (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1962, Seite 712). Die Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 26. April 1967 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

5. Juli 1967. Beteiligungen.  
Société Internationale Pirelli SA, in Basel, Beteiligungen (SHAB. Nr. 71 vom 28. März 1967, Seite 1047). Zu stellvertretenden Generaldirektoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: der Zeichnungsberechtigte Dr. Ettore Cattaneo sowie Alessandro Signorini, italienischer Staatsangehöriger, in London.

5. Juli 1967.  
BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG, in Basel (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1967, Seite 1163). Prokura ist erteilt an Bruno Basler, von Basel und Bottenvil, in Bottmingen. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

5. Juli 1967. Restaurant.  
Ch. Fleury-Moser, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Charles Fleury-Moser, von Courroux, in Basel. Restaurant. Gotthelfstrasse 106.

5. Juli 1967. Textilien aller Art.  
Mon Réve AG, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1961, Seite 3501). Prokura wurde erteilt an Andreas Günthard, von Basel und Kilchberg (Zürich), in Allschwil. Er zeichnet zu zweien mit der im Handelsregister nicht eingetragenen Handlungsbevollmächtigten Gertrud Steffen.

5. Juli 1967. Möbeltransporte usw.  
Settelen AG, in Basel, Möbeltransporte usw. (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1963, Seite 2046). In der Generalversammlung vom 23. Juni 1967 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Direktor Paul Hofer. Er zeichnet weiterhin zu zweien, jedoch nicht mehr als Direktor. Zu Direktoren wurden ernannt die Vizedirektoren Werner Settelen und Peter Walter Settelen, nun in Benken (Basel-Landschaft). Sie zeichnen zu zweien. Die Prokura des Wilhelm Meyer ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

4. Juli 1967. Beteiligungen usw.  
Cefina A.-G., in Schaffhausen, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1966, Seite 1839). Neues Geschäftsdomizil: Vorstadt 53, bei der Schaffhauser Kantonalbank.

4. Juli 1967. Vermögensverwaltung.  
Aktiengesellschaft «La Gérance, Schaffhausen», in Schaffhausen, Anlage und Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1962, Seite 2534). Neues Geschäftsdomizil: Vorstadt 53, bei der Schaffhauser Kantonalbank.

5. Juli 1967.  
Hübscher & Co, Maschinen- & Stahlbau, in Schaffhausen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 40). Diese Kollektivgesellschaft wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Hübscher & Co. AG», in Schaffhausen.

5. Juli 1967. Maschinen, Stahlbauten.  
Hübscher & Co. AG, in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Juni 1967 besteht unter dieser

Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt insbesondere die Herstellung und den Vertrieb von Maschinen und Stahlbauten, den Erwerb und die Weiterführung des Geschäftes der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hübscher & Co., Maschinen- & Stahlbau». Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 475 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500 und 225 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000, welche hinsichtlich der Dividende und des Liquidationserlöses privilegiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Hübscher & Co., Maschinen- & Stahlbau», in Schaffhausen, rückwirkend auf den 1. Januar 1967, die Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 29. Juni 1967, wonach die Aktiven Fr. 4 196 615.45 und die Passiven Fr. 3 946 615.45 betragen, zum Preise von Fr. 250 000, wofür die beiden Sacheinleger 500 voll libierte Namenaktien zu Fr. 500 erhalten. Das Vorzugskapital von Fr. 225 000 ist durch Bareinzahlung libiert worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Hübscher, von Hallau, in Schaffhausen, Präsident, und Hermann Hübscher jun., von Hallau, in Uhwiesen, Gemeinde Laufen-Uhwiesen, Mitglied; diese zwei mit Einzelunterschrift, sowie Alexander Sulser, von Wartau (St. Gallen), in Olten, als Mitglied mit Kollektivprokura zu zweien. Am Martin Rotter, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, und Harro Keller, von Buus (Basel-Landschaft) und Winterthur, in Winterthur, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Geschäftslokal: Ebnetstrasse 131.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

28. Juni 1967. Lederwaren, Schirme.  
Wöhrlé AG, Zweigniederlassung in Rorschach, Detailhandel mit Lederwaren und Schirme sowie verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1963, Seite 1993), mit Hauptsitz in Aarau. Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Wöhrlé AG Rorschach», in Rorschach.

28. Juni 1967. Lederwaren, Schirme.  
Wöhrlé AG Rorschach, in Rorschach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Detailhandel mit Lederwaren und Schirme sowie mit verwandten Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 69 000, eingeteilt in 69 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen voll libiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1967 und Uebernahmepreis per 31. Dezember 1966 von der Firma «Wöhrlé AG», mit Hauptsitz in Aarau, sämtliche Aktiven und Passiven der Zweigniederlassung in Rorschach, und zwar an Aktiven Fr. 125 772.10 und an Passiven Fr. 56 772.10. Für den Uebernahmepreis von Fr. 69 000 werden 69 voll libierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Wöhrlé, von Zürich, in Rorschach, Präsident, und Adolf Koller, von Appenzell, in Staad, Gemeinde Thal. Sie führen Einzelunterschrift, Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 84.

Graubünden — Grisons — Grigioni

6. Juli 1967.  
Skilift Sent AG, in Sent (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1962, Seite 2086). Lützia Stalvies und Dr. Rudolf R. Sprüngli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Joachim Deuster, bisher Geschäftsführer, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten führt der neue Geschäftsführer Hans Herter, von und in Zürich. Neues Domizil: c/o Verkehrsverein Sent.

6. luglio 1967.  
Califor Immobilien A.G., precedentemente a Zurigo (FUSC. del 24 aprile 1967, N° 94, pagina 1385). Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 28 giugno 1967, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Roveredo. Gli statuti sono stati conseguentemente modificati. Scopo della società: la costruzione e la gestione di case di appartamenti; l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di altre proprietà immobiliari; d'edificazione ed il finanziamento di altre costruzioni per conto proprio e di terzi; l'assunzione e la concessione di prestiti nell'ambito del suo scopo; l'acquisto e la vendita di materiali da costruzione come pure partecipazioni. Il capitale sociale, interamente liberato, è di fr. 100 000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100. Organo di pubblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri. Attualmente come fin qui è nominato amministratore unico Dr. Hans Hafner, da ed in Zurigo, con firma individuale. Recapito: c/o studio avv. Arnoldo Ferrari.

6 luglio 1967. Partecipazioni.  
Frefin AG, in Coira, partecipazioni (FUSC. del 8 maggio 1967, N° 105, pagina 1556). Con decisione assembleare di data 5 luglio 1967, l'assemblea generale straordinaria della prefata società ha deciso di modificare la ragione sociale in Frefin Holding AG. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

6. Juli 1967.  
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1965, Seite 1424). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Dr. Walter Weber, Vizepräsident, und Dr. Werner von Steiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie jene von Generaldirektor Jacques Lienhart für das Gesamtunternehmen sind erloschen. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Dr. Louis Dupraz, von Rue und Freiburg, in Freiburg (bisher Mitglied). Ihm und dem bisherigen Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Willy König, von und in Bern, ist Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen erteilt worden. Zum Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Dr. Eduard Liechti, von Lauperswil, in Stäfa, ernannt worden. Die Unterschriften der Prokuristen Jakob Schwarzer und Karl Faesi sind erloschen.

## Aargau - Argovie - Argovia

29. Juni 1967.

**MEFAG Aktiengesellschaft für Mehrfamilienhäuser, in Unterkulm.** Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Mehrfamilienhäusern, den Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken und deren Verwaltung und Vermietung. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll libierte Inhaberaktien zu Franken 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Fritz Miller-Hediger gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Juni 1967 die Grundstücke Int. Reg. Rekingen Nr. 1043 und seinen unausgemittelten Anteil an der einfachen Gesellschaft «Baugesellschaft Sonnenmatt», als Int. Reg. Rudolfstetten Nr. 401 und 570, zum Gesamtpreis von Fr. 204 616.10, unter Übernahme der anteilmässigen Grundpfandschulden von Fr. 92 400, so dass der Übernahmewert der Sacheinlagen Fr. 112 216.10 beträgt. Hieron werden Fr. 80 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die übrigen Fr. 320 000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtssblatt. Soweit der Verwaltung die Adressen der Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Fritz Miller-Hediger, von Schlieren und Wil (Zürich), in Schlieren, als Präsident, und Eugen Weber, von Menziken, in Unterkulm. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Heidi Miller-Hediger, von Schlieren und Wil (Zürich), in Schlieren. Domizil: bei Eugen Weber, Hauptstrasse 34.

30. Juni 1967. Sand, Kies, Baumaterial.

**Kiesgruben G.m.b.H. Seon, in Seon, Produktionstätten für Sand, Kies und ähnlichen Baumaterial (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1949, Seite 1675).** Jakob Härry ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammlage von Fr. 16 000 ist an den neuen Gesellschafter und Geschäftsführer Ernst Hauri-Härry, von und in Seon, übergegangen. Dieser und die bisherige Gesellschafterin und Geschäftsführerin Susette Hauri-Härry führen Einzelunterschrift. Deren Kollektivunterschrift ist erloschen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 14. Juni 1967 wurden die Statuten entsprechend geändert.

30. Juni 1967. Autotransporte, Autogarage.

**E. Hauri-Härry, in Seon, Autotransporte, Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1958, Seite 3264).** Diese Firma ist infolge Überganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 14. Juni 1967 an die «Hauri Kiesgruben & Transport AG», in Seon, erloschen.

30. Juni 1967.

**Hauri Kiesgruben & Transport AG, in Seon.** Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Kieswerkes und eines Transport- und Garageunternehmens. Das Grundkapital beträgt Fr. 210 000, eingeteilt in 210 voll libierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 14. Juni 1967 von der bisherigen Einzelfirma «E. Hauri-Härry», in Seon, an Aktiven Fr. 650 617.20 und an Passiven Fr. 440 617.20. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 210 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1967 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag vom 14. Juni 1967 und nach der Bilanz per 31. Dezember 1966 von der «Kiesgruben G.m.b.H. Seon», in Seon, Aktiven im Betrage von Fr. 996 651.85, worunter Gebäulemente, Einrichtungen und Fahrzeuge, und Passiven im Betrage von Fr. 317 272.15 und entrichtet dafür einen dem Aktivenüberschuss entsprechenden Kaufpreis von Franken 679 379.70. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtssblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Ernst Hauri-Härry, von und in Seon. Er führt Einzelunterschrift. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an Susette Hauri-Härry, von und in Seon, und Kollektivunterschrift zu zweien an Peter Bertschi, von Dürrenäsch; Hans Roth, von Frutigen, und Heinz Merz, von Beinwil am See, also in Seon. Geschäftsadresse: Iglisten 843.

30. Juni 1967. Holzhandel.

**Leo Knecht-Widmer, in Schneisingen, Holzhandel (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1960, Seite 190).** Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juni 1967.

**Leo Knecht, Sägerei und Holzhandlung, Schneisingen, in Schneisingen (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1960, Seite 190).** Diese Firma ist infolge Überganges von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966 auf die «Leo Knecht AG, Sägerei und Holzhandlung», in Schneisingen, erloschen.

30. Juni 1967.

**Leo Knecht AG, Sägerei und Holzhandlung, in Schneisingen.** Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Bearbeitung von und den Handel mit Holzwaren. Sie kann sich an andere Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Leo Knecht Sägerei und Holzhandlung, Schneisingen», in Schneisingen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1967 an Aktiven Fr. 267 711.60 und an Passiven Fr. 163 861.05. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 103 850.55, wovon Fr. 90 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Weitere Fr. 5000 des Aktienkapitals sind durch teilweise Verrechnung mit einer Forderung, die unter den Passiven der vorerwähnten Bilanz enthalten ist, libiert; die restlichen Fr. 5000 sind bar einbezahlt. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1967 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtssblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Leo Knecht, von und in Schneisingen, als Präsident; Leo Knecht-Widmer, von und in Schneisingen, und Dr. Max Knecht, von Schneisingen, in Wettlingen. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Unterschneisingen Nr. 177.

30. Juni 1967.

**Emil Huber, Gartenbau, Gärtnerei & Blumengeschäft, in Wohlen, Gartengestaltung und -unterhalt, Obstbaumpflege und Schädlingsbekämpfung, Pflanzenkulturen, Blumenbinderei und Dekorationen, Handel mit Samen und Dünger (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1954, Seite 2383).** Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäfts mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 22. Juni 1967 an die Firma «Emil Huber AG, Gartenbau-Gärtnerei-Blumengeschäft», in Wohlen, erloschen.

30. Juni 1967.

**Emil Huber AG, Gartenbau-Gärtnerei-Blumengeschäft, in Wohlen.** Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Gartenaugeschäfts; Gartengestaltung; Produktion von und Handel mit Pflanzen und Blumen; Handel mit brancheverwandten Waren sowie An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, insbesondere die Übernahme und Weiterführung des Geschäfts der bisherigen Einzelfirma «Emil Huber, Gartenbau, Gärtnerei & Blumengeschäft», in Wohlen. Sie kann sich ferner an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Emil Huber, Gartenbau, Gärtnerei & Blumengeschäft», in Wohlen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 22. Juni 1967 Aktiven im Betrage von Fr. 852 212 und Passiven im Betrage von Fr. 730 812. Vom Übernahmepreis von Fr. 122 400 werden Fr. 76 000 an das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 74 000 sind durch Verrechnung von Darlehensforderungen, die unter den Passiven der vorerwähnten Bilanz enthalten sind, libiert. Alle seit dem 1. Januar 1967 abgewickelten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtssblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Emil Huber-Meier, von Sarmenstorff, in Wohlen (Aargau), als Präsident; Hans Huber-Rittner, von Sarmenstorff, in Bremgarten (Aargau), als Vizepräsident, und Anna Huber-Meier, von Sarmenstorff, in Wohlen (Aargau), als weiteres Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Margrith Schmid-Huber, von Sarmenstorff und Kallern, in Wohlen (Aargau), und Kollektivprokura zu zweien an: Peter Huber, von Sarmenstorff, in Wohlen (Aargau); Paul Huber, von Sarmenstorff, in Muri (Aargau), und Anton Huber, von Sarmenstorff, in Wohlen (Aargau). Geschäftsadresse: Mythenweg 2.

30. Juni 1967. Technische Geräte usw.

**R. Flechter, in Aarau.** Inhaber dieser Firma ist René Flechter, von Huttwil (Bern), in Aarau. Technische Vertretungen, Herstellung und Verkauf von technischen Geräten. Bahnhofstrasse 92.

30. Juni 1967.

**Regionallager-Genossenschaft COOP Aargau, in Schafisheim,** rationaler Umschlag allgemeiner Waren mit dem Verband schweizerischer Konsumvereine (VSK) und den der Regionallager-Genossenschaft angeschlossenen Konsumgenossenschaften, Genossenschaftsverband (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1967, Seite 1782). Kollektivprokura ist erteilt worden an Willy Rihner, von Villnachern und Aarau, in Aarau. Er zeichnet zusammen mit je einem unterschriftsberechtigten Mitglied der Verwaltung oder mit dem Lagerhauschef.

30. Juni 1967. Sanitäre Installationen.

**H. Sigrist, in Oeschgen.** Inhaber dieser Firma ist Hans-Ulrich Sigrist-Hadorn, von Sigristwil (Bern), in Oeschgen. Ausführung sanitärer Installationen. Dorfstrasse 87.

30. Juni 1967. Parkett, Zäune, Gartenartikel usw.

**Xaver John, Eiken, in Eiken.** Herstellung von und Handel mit sowie Verlegung und Schleifen von Parkett und Platten, Fabrikation und Montage von sowie Handel mit imprägnierten Zäunen aus Holz und Draht. Handel mit Zaunmaterial, Pfählen, Gartenartikeln, Bau- und Gerüststangen (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1956, Seite 1116). Diese Firma ist infolge Überganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1967 und Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1967 an die «John AG, Zaunfabrik», in Eiken, erloschen.

30. Juni 1967.

**John AG, Zaunfabrik, in Eiken.** Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Einfriedungen aus Holz und Metall. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. Januar 1967 und Sacheinlageverträgen vom 30. Juni 1967 von der bisherigen Einzelfirma «Xaver John, Eiken», in Eiken, an Aktiven Fr. 278 746.11 und an Passiven Fr. 174.20. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 198 571.91, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1967 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtssblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Xaver John-Juchli, von und in Eiken. Er führt Einzelunterschrift. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an Ida John-Juchli, von und in Eiken, und Kollektivprokura zu zweien an Paul Schwarb, von und in Eiken. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 320.

30. Juni 1967.

**Datex-Treuhand AG, in Möriken-Wildegg.** Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: treuhänderische Datenerfassung und -verarbeitung; Entwicklung von betriebswirtschaftlichen Organisationen und Programmen für Datenverarbeitungsanlagen im Service; treuhänderische Führung von Buchhaltungen sowie Servicearbeiten betreffend das betriebliche Rechnungswesen; administrative Service-Leistungen aller Art in eigenen oder in Betrieben Dritter, primär im Zusammenhang mit Datenverarbeitung. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Peter Schneiter gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966 Aktiven im Betrage von Fr. 139 970.10 und Passiven im Betrage von Fr. 39 970.10. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 100 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von Peter Schneiter seit 1. Januar 1967 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtssblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Peter Schneiter, von Amsoldingen

(Bern), in Möriken-Willegg, als Präsident; Peter Hofmann, von Basel, in Aarau, als Vizepräsident und Sekretär, und Roland Bächli, von Würenlingen, in Aarau. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden andern zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Willegg, Aarauerstrasse 570.

30. Juni 1967. Bäckerei-Konditorei, Tea Room.

W. Frey, in Wettingen, Bäckerei-Konditorei, Tea Room «Zur Freya» (SHAB. Nr. 94 vom 22. April 1944, Seite 920). Diese Firma ist infolge Übergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 29. Juni 1967 an die Firma «Conditorei Freya AG Wettingen», in Wettingen, erloschen.

30. Juni 1967.

Conditorei Freya AG Wettingen, in Wettingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie beweckt den Betrieb einer Bäckerei-Konditorei mit angeschlossenem Café, ferner die Herstellung und den Vertrieb von Gefrierprodukten, insbesondere der Marke «SWISS ICE». Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, die dem Gesellschaftszwecke dienen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 29. Juni 1967 von der bisherigen Einzelfirma «W. Frey», in Wettingen, an Aktiven Fr. 241 066.61 und an Passiven Fr. 10 889.10. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 230 227.51, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1967 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft übernimmt ferner von Walter Frey dessen im Handelsregister nicht eingetragenen Betrieb gemäss Bilanz per 1. Januar 1967, mit Aktiven von Fr. 31 933.17 und Passiven von Fr. 27 051.93. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 4881.24. Die von Walter Frey seit 1. Januar 1967 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Willy Frey, als Präsident; Walter Frey und Viktor Frey, alle von Gontenschwil, in Wettingen. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Den beiden andern ist Einzelprokura erteilt. Geschäftsadresse: Landstrasse 136.

30. Juni 1967. Finanzgeschäfte usw.

Hafinag, Mellingen AG, in Mellingen, Vermittlung von Finanzgeschäften, Finanzierung von Handels- und Abzahlungsgeschäften, Gewährung von Kleinkrediten, Vermietungen, Inkassi, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltung sowie Finanzberatung (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1965, Seite 4045). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Mai 1967 hat die Gesellschaft auf Grund des Fusionsvertrages vom 30. Januar 1967 die Fusion mit der «Orga-Ratio, Organisations- und Rationalisierungs-Aktiengesellschaft», in Mellingen, beschlossen. Darnach übernimmt die «Orga-Ratio, Organisations- und Rationalisierungs-Aktiengesellschaft» sämtliche Aktiven und Passiven der «Hafinag, Mellingen AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1966. Alle seit diesem Datum von den inkorporierten Gesellschaft getätigten Geschäfte gelten als für die aufnehmende Gesellschaft geführt. Die «Hafinag, Mellingen AG» ist infolgedessen aufgelöst.

30. Juni 1967.

Orga-Ratio, Organisations- und Rationalisierungs-Aktiengesellschaft, in Mellingen (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1963, Seite 2376). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Mai 1967 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 30. Januar 1967 mit der «Hafinag, Mellingen AG», in Mellingen, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Orga-Ratio, Organisations- und Rationalisierungs-Aktiengesellschaft» sämtliche Aktiven und Passiven der «Hafinag, Mellingen AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1966. Ferner wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren folgende Änderungen: Die Firma lautet nun: Hafinag, Mellingen Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist jede Art von Organisation und Rationalisierung in Wirtschaft, Industrie und bei den Behörden sowie jede Form von Unternehmens- und Wirtschaftsberatung, ferner die Vermittlung von Finanzgeschäften, die Finanzierung von Handels- und Abzahlungsgeschäften sowie die Gewährung von Kleinkrediten. Die Gesellschaft ist insbesondere auch befugt, Grundstücke zu erwerben.

30. Juni 1967.

Orga-Ratio, Organisations- und Rationalisierungs-Aktiengesellschaft, in Mellingen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Mai 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie beweckt jede Art von Organisation und Rationalisierung in Wirtschaft, Industrie und bei den Behörden, sowie jede Form der Unternehmens- und Wirtschaftsberatung. Sie ist insbesondere befugt, Grundstücke zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, soweit deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Prof. Dr. h.c. Ferdinand Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Mellingen, als Präsident; Dr. Oskar Hoffmann, von Matzingen (Thurgau) und Zürich, in Zürich, und Dr. Heinrich Heuberger, von und in Aarau. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: ORAG-Haus, Rohrdorferstrasse 568.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

6. Juli 1967. Teigwaren, Hafer.

Robert Ernst Aktiengesellschaft, in Kradolf, Teigwarenfabrik und Hafermühle (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1963, Seite 92). Ernst Kunz-Pfeiffer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde Robert Ernst jun., von Wigoltingen, in Sulgen, gewählt. Er führt die Unterschrift nicht.

6. Juli 1967. Asphalt- und Bodenbeläge.

Schaffroth & Späti AG, Zweigniederlassung Frauenfeld, in Frauenfeld, Herstellung von Asphalt- und Bodenbelägen (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1964, Seite 2888), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Rudolf Ryser ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Bosshard, von und in Winterthur.

6. Juli 1967.

Elektra Erdhausen, in Herzogsbach-Egnach (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1955, Seite 1314). An Stelle von Josef Stäheli, der aus dem Vorstand ausgetreten und dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Walter Portmann, von

Schüpfheim, in Erdhausen-Egnach, als neuer Aktuar in den Vorstand gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Kassier.

6. Juli 1967. Käserei, Schweiinemast.

Willy Brunner, bisher in Wil (St. Gallen), Handel mit Milchprodukten (SHAB. Nr. 22 vom 30. Januar 1964, Seite 314). Der Firmainhaber Willy Brunner, von Hemberg, hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Dozwil verlegt. Jetzige Natur des Geschäftes ist Käserei mit Schweiinemast.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

5 luglio 1967. Viaggi, ecc.

Intertour S.A., in Lugano, organizzazione con mezzi propri o di terzi di viaggi, ecc. (FUSC del 11 agosto 1964, N° 184, pagina 2457). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3 luglio 1967, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di franchi 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Il consiglio di amministrazione è ora così composto: Dr. Brenno Galli, da Massagno, in Bioggio, presidente; Dr. Demetrio Balestra, da Gerra Gambarogno, in Lugano, già amministratore unico, vice-presidente; Fiorenzo Nino Cornaro, d'Italia, in Lugano; Giuseppe Ferrazzini, da Mendrisio, in Lugano, e Giovanni Fontana, d'Italia, in Como (Italia). La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione. La firma, quale direttore, di Fiorenzo Nino Cornaro è estinta.

5 luglio 1967. Immobili, ecc.

Impax S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 luglio 1967. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del Cantone e Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: c/o Studio legale Perucchi, Piazza Monte Ceneri 9.

#### Distretto di Mendrisio

5 luglio 1967.

Credito Svizzero, succursale di Chiasso (FUSC del 2 febbraio 1967, N° 27, pagina 414), società anonima con sede principale a Zurigo. Prof. Dr. Paul Keller non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è stata estinta. Dr. Hans Schwarzenbach, da Thalwil (Zurigo), in Horgen, è stato nominato vice-presidente del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due per tutta l'impresa. Roberto Harry Lutz, direttore generale, abita ora in Zumikon. La firma del direttore generale Dr. Mario Singer è estinta.

5 luglio 1967. Partecipazioni.

Lambda Verwaltung Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 15 marzo 1967, N° 62, pagina 914). Con decisione assembleare del 30 giugno 1967, la società ha deciso di aumentare il proprio capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 75 000 mediante emissione di 25 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 75 000, suddiviso in 75 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

5 luglio 1967. Partecipazioni.

Anva Holding S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 4 luglio 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in data 4 luglio 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre soziazionali ed estere. La società si propone pure l'acquisto e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Giampiero Zoppi, da Broglie, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5, Chiasso.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

6 juillet 1967. Primeurs, etc.

Marie Lenoir, à Château-d'Oex (FOSC. du 20 mai 1955, N° 116, page 1321), primeurs, épicerie, conserves, vins, exploitation du magasin «Aux Quatre Saisons». La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

6 juillet 1967. Primeurs, etc.

Charles Lenoir, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Charles Lenoir, de et à Château-d'Oex. Primeurs, épicerie, conserves, vins, exploitation du magasin «Aux Quatre Saisons», à Château-d'Oex.

##### Bureau de Lausanne

Complément.

W.A. Kaiser S.A., à Lausanne, papeterie, maroquinerie, machines et fournitures de bureau (FOSC. du 4 juillet 1967, page 2278). Pierre-Eugène Bergerat, directeur (inscrit) est domicilié à Prilly.

23 juin 1967. Journal.

Le Sillon Romand S.A., à Lausanne, publication du journal «Le Sillon Romand» (FOSC. du 8 mars 1967, page 837). Luc Jotterand, de et à Bière, est nommé administrateur, avec signature collective à deux avec André Moret ou Renée Pfister (inscrits).

##### Bureau de Nyon

4 juillet 1967. Café, restaurant.

Gérald Bays, à Chavannes-des-Bois. Chef de la maison: Gérald Bays, de Genève, à Chavannes-des-Bois. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Relais des Chasseurs».

4 juillet 1967. Immeubles.

Le Tourbillon S.A., à Glion, affaires immobilières (FOSC. du 16 mars 1961, N° 63, page 770). L'administrateur unique Roger Staudhammer a démissionné; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Il a été remplacé par Marguerite Ferla, de Vevey, à Nyon, qui engage la société par sa signature individuelle. Les bureaux sont transférés à la Régie Jean-Pierre Michaud S.A., place de la Gare 1, à Nyon.

*Bureau de Vevey*

6 juillet 1967. Hôtel-restaurant.

Mme I. Bassin, à Chardonne (FOSC. du 24 juin 1963, page 1846), hôtel-restaurant Castel des Tourelles. La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Bassin et Cie», à Chardonne, ci-après inscrite.

6 juillet 1967. Hôtel-restaurant.

Bassin et Cie, à Chardonne. Sous cette raison, Samuel Albert Bassin, son épouse Isabelle Elise Rosa Bassin née Monnin, et leurs deux filles majeures Liliane Colette Bassin et Denise Yvonne Bassin, tous de Saules (Berne), à Chardonne, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1967 en reprenant l'actif et le passif de la raison individuelle «Mme I. Bassin», à Chardonne, radiée. Exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne «Castel des Tourelles». La société est engagée par la signature individuelle des associées Isabelle Bassin-Monnin et Liliane Bassin. Route de Vevey-Lausanne (poste St-Saphorin).

6 juillet 1967. Tabacs, etc.

Louise Merz, à La Tour-de-Peilz, tabacs, cigares, etc. (FOSC. du 5 janvier 1937, page 14). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 juillet 1967. Tabacs, papeterie, etc.

Louise Merz et Fils, à La Tour-de-Peilz. Sous cette raison, Louise Merz, épouse autorisée d'Alfred Merz, de Burg (Fribourg), à La Tour-de-Peilz, et son fils Francis Merz, de Burg (Fribourg), à Saint-Léger-la-Chiesaz, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1967. Commerce de tabacs, cigares, articles pour fumeurs, librairie et papeterie. Avenue de la Gare 4.

6 juillet 1967. Participations, etc.

Nestlé Alimentaria S.A., à Vevey, société anonyme de participations, etc., avec siège à Vevey et Cham (FOSC. du 3 juillet 1967, page 2266). La signature de James Wolff est radiée. La société est de plus engagée par la signature collective à deux de Roy-V. Richards, du Canada, à Clarkson (Ontario, Canada).

*Bureau d'Yverdon*

5 juillet 1967. Atelier mécanique, benzine, etc.

Leimer et Beyeler, Ateliers du Nord, à Yverdon, atelier mécanique, construction, exploitation d'une station-service «Gazol», société en nom collectif (FOSC. du 20 janvier 1967, page 244). L'associé Michel Beyeler et son épouse Bluette Marguerite née Grin, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

*Wallis - Valais - Valles**Bureau de St-Maurice*

6 juillet 1967.

Caisse de crédit mutuel de Port-Valais, à Port-Valais, société coopérative (FOSC. du 8 octobre 1965, page 3152) Marcellin Clerc n'est plus secrétaire; il reste membre du comité de direction; sa signature est radiée. Joseph Voeffray, de Vérossaz, à Port-Valais, jusqu'ici membre, est secrétaire. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

*Bureau de Sion*

22 juin 1967.

Garage de la Matex S.A., à Sion (FOSC. du 15 mars 1967, N° 62, page 915). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 avril 1967, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

27 juin 1967.

Société Coopérative «Verger Fleuriz», à Avent. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de construire des bâtiments locatifs et commerciaux. Elle se propose notamment de construire à Luc/Avent, un bâtiment comprenant des logements à caractère social, ainsi qu'un local commercial. Elle peut, à cet effet acquérir les terrains nécessaires et prendre toutes autres mesures utiles ou nécessaires. Les statuts portent la date du 7 octobre 1966. Chaque associé est tenu de souscrire une part sociale de fr. 100. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du Canton du Valais et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'au moins 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier. Ce sont: Paul Moos, président; Guy Cotter, vice-président; Jean-Paul Travellotti, secrétaire, et Roland Chabbey, caissier, tous de et à Avent. Domicile: chez le président Locaux: à Luc/Avent.

*Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**Bureau de Boudry*

6 juillet 1967. Vins.

Madame Charles-Oscar Béguin, à Colombier, commerce de vins de Neuchâtel (FOSC. du 26 décembre 1951, N° 301, page 3197). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

Complément.

Paci et Cie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 13 juillet 1967, N° 161, page 2392). Associée commanditaire: Berthe Aline-Paci née Nydegger, de Plainpalais, commune de Genève, à La Chaux-de-Fonds, dûment autorisée et séparée de biens d'Alfeo Paci. Sa commandite de fr. 100 000 est intégralement libérée en espèces par des biens réservés de la commanditaire.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

6 juillet 1967. Matériel tubulaire, etc.

G. Krier, à Fleurier. Le chef de la raison est Guy-Alfred-Léon Krier, de France, à Fleurier. Importation, vente de matériel tubulaire et d'articles en matière plastique pour la décoration, l'horticulture et la viticulture. Rue de l'Hôpital 4.

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations — Diffida**

Es werden folgende Wertschriften, alle lautend auf die Darlehenskasse Bichelsee als Schuldnerin, als vermisst gemeldet:

1. Sparheft N° 2919, Wert per 31. Dezember 1966: Fr. 3938.60
2. Sparheft N° 5225, Wert per 31. Dezember 1966: Fr. 1167.80
3. Inhaber-Obligation N° 7836: Fr. 1000.— à 4 1/4%, Laufzeit 1964/69
4. Inhaber-Obligation N° 7950: Fr. 1000.— à 4 1/2%, Laufzeit 1964/68
5. Inhaber-Obligation N° 8042: Fr. 1000.— à 4 1/2%, Laufzeit 1965/69
6. Inhaber-Obligation N° 8495: Fr. 1000.— à 5%, Laufzeit 1967/72

Allfällige Besitzer dieser Wertschriften werden aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten dem unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonst deren Kraftlosserklärung erfolgt. (600<sup>2</sup>)

8363 Bichelsee, den 10. Juli 1967

**Gerichtspräsidium Münchwilen**

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 25. März 1949 von Fr. 2000.— mit Maximalzinsfuß von 6%, lastend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf der Liegenschaft Grundbuch Windisch Nr. 312, Plan 12, Parz. 1466, des Andreoli Johann, Schuhmachermeister, Lindhofstrasse 26, Windisch.

Die allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiemit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist von der ersten Publikation, d.h. bis zum 15. Juli 1968, vorzulegen, ansonst dieser Inhaberschuldbrief nichtig und kraftlos erklärt wird. (603<sup>2</sup>)

5200 Brugg, den 11. Juli 1967

**Bezirksgericht**

Es werden vermisst:

1. 4 1/2% Inhaber-Obligation Nr. 26987 des Verbandes Schweiz. Darlehenskassen, Fr. 2000.— rückzahlbar per 31. Dezember 1970, mit Ratacoupon per 30. Juni 1966 sowie Jahrescoupon per 30. Juni 1967 u. ff.
2. Inhaber-Sparheft Nr. 19917 des Sparverein «Biene», Altstätten; Guthaben per 31. Dezember 1966: Fr. 4957.15.
3. Inhaber-Sparheft Nr. 1543 der Darlehenskasse Bernhardzell; Guthaben per 31. Dezember 1966: Fr. 5746.60.
4. Inhaberschuldbrief St. Margerthen Nr. 2308 Band 12, im Betrage von Fr. 6000.— datiert vom 3. Februar 1914, im 4. Rang, Inhaberschuldbrief St. Margrethen Nr. 3648, Band 16, im Betrage von Fr. 2000.— datiert vom 18. Januar 1938, im Rang 4a, beide lastend auf dem Grundstück Nr. 2004, Plan 14, Wohnhaus, Schopf, Hofraum und Garten am Bahnhofplatz, St. Margrethen, der Erben des Fridolin Dürst sel.
5. Inhaberschuldbrief Mels Nr. 7325 Band 24, im Betrage von Fr. 300.— datiert vom 21. Dezember 1912, lastend im 2. Rang auf dem Grundstück Rheinkat. Nr. 496, Plan 9, Wiesboden im Baschär-Mels des Emil Bärtsch-Pfiffner, am Bach-Mels.
6. Schuldbrief Nr. 11287 Pfandprotokoll Kirchberg Band 27, im Betrage von Fr. 800.— (ursprünglich Fr. 1500.—), datiert vom 20. Februar 1912, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft des Johann Strässle-Brägger, Müttlingen, mit Wohnhaus Nr. 1620, Scheune Nr. 1621, Platz und Garten; ursprünglicher Gläubiger: Josef Anton Brägger in Müttlingen.
7. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 2049 Pfandprotokoll Oberbüren Band X, im Betrage von Fr. 5000.—, datiert vom 2. Mai 1904, zu Gunsten von Karl Bubenhofer sen., Gossau, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 1103, Wohnhaus Nr. 667, Scheune Nr. 668, Hofraum und Garten des Franz Schenck-Rechsteiner, Aufhoven, Niederwil.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1 bis 3 innerst sechs Monaten und Ziff. 4 bis 7 innerst eines Jahres vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziff. 1 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen in 9004 St. Gallen, Ziff. 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberheintal in 9450 Altstätten, Ziff. 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau in 9202 Gossau, Ziff. 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterheintal in 9430 St. Margrethen, Ziff. 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels, Ziff. 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Alttaggenburg in 9606 Bütschwil und Ziff. 7 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil in 9500 Wil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (592<sup>2</sup>)

9001 St. Gallen, den 7. Juli 1967

**Rekurskommission des Kantonsgerichts****Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales****Turismo Zennaro S.A., in liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 et 745 CO.

**Prima pubblicazione**

Il sottoscritto Rag. Ivo Molteni, Lugano, Via Frasca 8, nella sua veste di liquidatore della Società Anonima Turismo Zennaro SA., in liquidazione, Chiasso, invita e diffida gli eventuali creditori e debitori a notificargli e documentargli i loro crediti e debiti entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione, con la comminatoria della perenzione per i crediti che non fossero stati notificati entro tale termine. (AA. 186<sup>2</sup>)

6901 Lugano, 12 luglio 1967

**Il liquidatore:**  
Rag. Ivo Molteni

17. 7. 1967

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 224986. Hinterlegungsdatum: 7. März 1967, 20 Uhr.  
Itek Corporation, 10 Maguire Road, Lexington (Massachusetts, USA).  
Fabrikation und Handel.

Optische Instrumente und Apparate, photographische Ausrüstungen und  
Apparate sowie photographische Materialien, einschliesslich chemische  
Produkte zur Verwendung in der Photographie; elektronische Ausrüstun-  
gen und Materialien. (Int. Kl. 1, 9)

Nr. 224987. Hinterlegungsdatum: 14. März 1967, 20 Uhr.  
Decca Limited, 9, Albert Embankment, London S. E. 1 (Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel.

Schallplatten. (Int. Kl. 9)

## ACE OF CLUBS

Nº 224988. Date de dépôt: 14 mars 1967, 18 h.  
Abbott AG, im Alpenblick 6, Cham (Zoug). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels). (Cl. int. 5, 10)

## ABBOJECT

Nr. 224989. Hinterlegungsdatum: 23. März 1967, 14 Uhr.  
VEB Chemische Werke Buna, Schkopau (Deutschland).  
Fabrikation und Handel.

Schweissmasse für Schienen. (Int. Kl. 1)

Nr. 224990. Hinterlegungsdatum: 23. März 1967, 11 Uhr.  
Franz Saladin Buco-Artikel, Parkstrasse 12, Gossau (St. Gallen).  
Fabrikation und Handel.

Autositzecken, Autopolsterschoner, Autoschonbezüge, orthopädischer Spezialsitzeinlage für Bandscheibengeschädigte, Schalen sitzeüberzüge, Lenkradhüllen, Rückenstützen, Keilkissen, Kopfstützen, Autoapotheke, Lammfelldecken, Lammfellstoffsüberzüge, Abschleppseile.  
(Int. Kl. 5, 10, 12, 18, 20, 22, 24, 27)

## BUCO

Nº 224991. Date de dépôt: 30 mars 1967, 1 h.  
«Formilux» Jean-Daniel Lugon, 20, rue Dancet, Genève.  
Fabrication et commerce.

Meubles de cuisine et appareils électro-ménagers. (Cl. int. 7, 9, 11, 20)

## FORMILUX

Nr. 224992. Hinterlegungsdatum: 30. März 1967, 20 Uhr.  
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.  
Fabrikation und Handel.

Getränke aller Art; Frucht- und Gemüsekonzentrate. (Int. Kl. 29, 32, 33)

## TRI TAP

Nr. 224993. Hinterlegungsdatum: 30. März 1967, 20 Uhr.  
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.  
Fabrikation und Handel.

Getränke aller Art; Frucht- und Gemüsekonzentrate. (Int. Kl. 29, 32, 33)

## TRI TOP

Nr. 224994. Hinterlegungsdatum: 5. April 1967, 20 Uhr.  
Von Roll AG, Gerlafingen (Solothurn). — Fabrikation.  
Gusseisen; Halbzeug aus Gusseisen und Formmetallteile aus Gusseisen.  
(Int. Kl. 6)

## TENOPUR

Nr. 224995. Hinterlegungsdatum: 8. November 1966, 17 Uhr.  
Oregon Bulb Farms, Inc., Gresham (Oregon, USA).  
Fabrikation und Handel.

Blumenzwiebeln, Blumenknollen, Saatgut für landwirtschaftliche Zwecke,  
lebende Pflanzen und natürliche Blumen. (Int. Kl. 31)



Nr. 224996. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1967, 20 Uhr.  
Bau- und Verwaltungs AG Aarau, Rauchensteinerstrasse 2, Aarau.  
Fabrikation und Handel.

Normierte Bauteile, Fenster, Innenwände, Kästen, Türen, Kücheninnenbau-  
ten, Küchengeräte, -apparate, -maschinen und -ventilatoren, Spültröge, Elek-  
tro-, Sanitär- und Heizungsinstallationen, Druckerzeugnisse und Verviel-  
fältigungen. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 16, 19, 20, 21)



Nr. 224997. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1967, 19 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Thiersteinerallee 14, Basel.  
Fabrikation und Handel.

Nahrungs- und Genussmittel (einschliesslich Getränke; ausschliesslich Rau-  
cherwaren). (Int. Kl. 29 bis 33)



Nr. 224998. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1967, 19 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Thiersteinerallee 14, Basel.  
Fabrikation und Handel.

Nahrungs- und Genussmittel (einschliesslich Getränke; ausschliesslich Rau-  
cherwaren). (Int. Kl. 29 bis 33)



Nº 224999. Date de dépôt: 14 mars 1967, 18 h.  
Abbott AG, im Alpenblick 6, Cham (Zoug). — Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agri-  
culture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et synthétiques,  
matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de  
pâtes); engrains pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinc-  
trices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques  
destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; préparations pour blanchir et autres sub-  
stances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abra-  
sér; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les  
cheveux; dentifrices; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques;  
produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour  
pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires;  
désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les ani-  
maux nuisibles; instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et  
vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels); papier  
et articles en papier, carton; imprimés, journaux et périodiques, li-  
vres; articles pour reliures; photographies; papeterie, matières adhésives  
(pour la papeterie); matériaux pour les artistes; pinceaux; machines à  
écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruc-  
tion ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; carac-  
téres d'imprimerie; clichés; petits ustensiles et récipients portatifs pour

le ménage et la cuisine (non en métaux précieux ou en plaqué); pêches et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); instruments et matériel de nettoyage; paille de fer; récipients en verre, porcelaine ou faïence pour produits alimentaires et pharmaceutiques; jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (y compris les vêtements); ornements et décoration pour arbres de Noël; viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres produits laitiers et succédanés; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles; café, thé, cacao, sucre et autres substances sucrantes, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace; produits agricoles, horticole, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes vivantes et fleurs naturelles; substances alimentaires pour les animaux, malt; bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 1, 3, 5, 10, 16, 21, 25, 28 à 32).



Nr. 225000. Hinterlegungsdatum: 10. April 1967, 20 Uhr.  
Arni AG, Zeughausstrasse 25, Lyss (Bern). — Fabrikation und Handel.  
Schokolade. (Int. Kl. 30)



Nr. 225001. Hinterlegungsdatum: 10. April 1967, 20 Uhr.  
Arni AG, Zeughausstrasse 25, Lyss (Bern). — Fabrikation und Handel.  
Schokolade. (Int. Kl. 30)



Nr. 225002. Hinterlegungsdatum: 10. April 1967, 20 Uhr.  
Arni AG, Zeughausstrasse 25, Lyss (Bern). — Fabrikation und Handel.  
Schokolade. (Int. Kl. 30)



Nr. 225003. Hinterlegungsdatum: 10. April 1967, 20 Uhr.  
Arni AG, Zeughausstrasse 25, Lyss (Bern). — Fabrikation und Handel.  
Schokolade. (Int. Kl. 30)



Nr. 225004. Hinterlegungsdatum: 10. April 1967, 20 Uhr.  
Arni AG, Zeughausstrasse 25, Lyss (Bern). — Fabrikation und Handel.  
Schokolade. (Int. Kl. 30)



Nr. 225005. Hinterlegungsdatum: 10. April 1967, 20 Uhr.  
Arni AG, Zeughausstrasse 25, Lyss (Bern). — Fabrikation und Handel.  
Schokolade. (Int. Kl. 30)



### Ersparnisanstalt Toggenburg AG.

Lichtensteig, St. Gallen, VII, Rapperswil, Flawil, Rorschach, Brunnadern

#### Aktiven

#### Bilanz per 30. Juni 1967

#### Passiven

	Fr.		Fr.
Kassa- und Postcheckguthaben	1 919 858.69	Bankenkreditoren auf Zeit	8 000 000.—
Bankendebitorauf Sicht	8 324 626.49	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 229 304.05
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	26 279 898.25	Kreditoren auf Zeit	3 200 000.—
davon mit hypothekarischer Deckung Fr. 23 455 793.05		Spareinlagen	120 259 065.80
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 136 538.10	Kassabildigationen	134 731 600.—
Hypothekaranlagen	273 411 906.21	Pfandbriefdarlehen	23 500 000.—
Wertschriften	3 014 168.50	Sonstige Passiven	4 227 428.61
Sonstige Aktiven	245 887.25	Aktienkapital	12 000 000.—
		Reserven	6 000 000.—
Kautionen Fr. 98 828.—	314 332 883.49	Gewinnvortrag	185 485.03
		Kautionen Fr. 98 828.—	314 332 883.49

### Bank Wädenswil, Wädenswil

Bilanz per 30. Juni 1967

#### Passiven

	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	6 407 470.99	Bankenkreditoren auf Sicht	4 591 686.95
Coupons	47 466.42	Bankenkreditoren auf Zeit	200 000.—
Bankendebitorauf Sicht	437 978.32	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	12 645 193.24
Bankendebitorauf Zeit	8 156 139.—	Kreditoren auf Zeit	12 083 572.75
Wechsel	2 544 302.04	davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 2 000 000.—	37 676 336.66
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Fr. 7 085 500.—		Spareinlagen	4 799 323.82
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Fr. 30 162 364.82	37 247 864.82	Depositen- und Einlagehefte	24 298 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 524 445.55	Kassabildigationen	5 900 000.—
Hypothekaranlagen	44 467 734.30	Pfandbriefdarlehen	174 358.60
Wertschriften	14 224 779.15	Checks und kurzfällige Dispositionen	—
Syndikatsbeteiligungen	427 095.25	Akzepto (Totalbetrag: Fr. 1 250 000.—)	6 280 217.78
Bankgebäude	50 000.—	Sonstige Passiven	3 000 000.—
Andere Liegenschaften	30 000.—	Kapital	3 750 000.—
Sonstige Aktiven	1.—	Reserven	166 587.04
	115 565 276.84	Gewinn-Vortrag	115 565 276.84

## Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, Genève

Actifs	Bilan au 30 juin 1967	Passifs	
	Fr.	Fr.	
Caisse et compte de chèques postaux	4 992 064.37	Livrés d'épargne	341 010 092.92
Avoirs en banque à vue	8 433 298.32	Obligations	66 043 800.—
Avoirs en banque à terme	29 372 750.—	Emprunts à la Banque des Lettres de Gage d'Établissements Suisses de Crédit Hypothécaire	4 900 000.—
Placements hypothécaires	396 561 272.30	Autres passifs	11 447 797.61
Titres	110 000.—	Capital-actions	20 000 000.—
Autres actifs	3 589 069.57	Réserve	4 500 000.—
Capital non versé	5 000 000.—	soit: Réserve ordinaire Fr. 3 000 000.— Réserve spéciale Fr. 1 500 000.—	
	448 058 454.56	Report à nouveau	156 764.03
			448 058 454.56

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Schweizerische Verrechnungsstelle - Office suisse de compensation

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Juni 1967 \*) — Résultats du service réglementé des paiements en juin 1967 \*)

Vertragsstaaten Pays	Verfügbare Mittel Anfangs- bestand Disponibi- litäts Etat initial	Einzahlungen — Versements			Auszahlungen — Paiements			Sonstiger Verkehr <sup>2)</sup> Autre trafic <sup>2)</sup>	Clearingstand Ende Juni 1967 Etat de clearing à fin juin 1967			
		Waren Marchan- dises	Andere Ein- zahlungen Autres versements	Total	Waren Marchan- dises	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total		Verfügbarer Mittel Disponibi- litäts	Pendente Auszahlungs- aufträge Ordres de paiement non exécutés	Clearing- saldo Solde de clearing	An- gemeldete Forderungen Déclarations de créances non liquidées
		In 1000 Franken							En 1000 francs			
Bulgarien - Bulgarie	1 166	1 897	332	2 229	788	209	997	— 1 144	1 254	32	1 222	26 242
Jugoslawien - Yougoslavie	5 251	6 631	1 623	8 254	10 685	1 938	12 623	4 000	4 882	3 915	967	91 068
Polen - Pologne	1 051	3 551	522	4 073	7 715	850	8 565	4 436	995	1 349	— 354	35 042
Rumänien - Roumanie	5 642	2 044	565	2 609	7 660	658	8 318	3 150	3 083	1 477	1 606	51 456
Tschechoslowakei-Tchécoslovaquie	2	13 843	367	14 210	6 014	1 752	7 766	— 4 450	1 996	1 140	856	38 407
Türkei - Turquie <sup>4)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 488
Türkei - Turquie <sup>4)</sup>	—	—	—	—	178	—	178	178	—	—	3 150	268 <sup>5)</sup>
Ungarn - Hongrie	849	6 419	964	7 383	5 747	1 858	7 605	31	658	656	2	30 726
VAR - RAU <sup>6)</sup>	3 594	66	44	110	—	5	5	—	3 699 <sup>7)</sup>	3 699 <sup>7)</sup>	—	1 9648
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	17 555	34 451	4 417	38 868	38 787	7 270	46 057	6 201	16 567	15 418	1 149	281 661
Januar bis Juni 1967 - Janvier à juin 1967												
Bulgarien - Bulgarie	1 177	16 004	1 891	17 895	19 971	1 476	21 447	3 629	1 254	32	1 222	26 242
Jugoslawien - Yougoslavie	4 487	31 970	10 351	42 321	53 048	7 878	60 926	19 000	4 882	3 915	967	91 068
Polen - Pologne	942	24 595	3 533	28 128	35 977	8 556	44 533	16 458	995	1 349	— 354	35 042
Rumänien - Roumanie	6 000	19 547	2 242	21 789	29 065	4 141	33 206	8 500	3 083	1 477	1 606	51 456
Tschechoslowakei-Tchécoslovaquie	1 281	53 671	3 321	56 992	40 778	11 999	52 777	— 3 500	1 996	1 140	856	38 407
Türkei - Turquie <sup>4)</sup>	—	—	—	—	708	—	708	708	—	—	—	6 488
Türkei - Turquie <sup>4)</sup>	—	—	—	—	1 645	—	1 645	1 645	—	3 150	268 <sup>5)</sup>	268 <sup>5)</sup>
Ungarn - Hongrie	4 971	34 162	4 716	38 878	35 166	8 040	43 206	15	658	656	2	30 726
VAR - RAU <sup>6)</sup>	406	1 737	1 562	3 299	—	6	6	—	3 699 <sup>7)</sup>	3 699 <sup>7)</sup>	—	1 9648
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	19 264	181 686	27 616	209 302	216 358	42 096	258 454	46 455	16 567	15 418	1 149	281 661
Januar bis Juni 1967 - Janvier à juin 1967												
Vertragsstaaten	2. Dezentralisierter Verkehr - 2. Trafic décentralisé								Verfügbarer Mittel Ende Juni 1967 Disponibilités à la fin juin 1967	Pays		
Deutsche Demokr. Republik Vereinigte Arabische Republik <sup>9)</sup>	3 541	2 390	1 253	3 643	2 888	2 167	5 055	— 397	1 732	Rép. dém. allemande Rép. Arabe Unie <sup>9)</sup>		
Dezentralisierter Verkehr	3 541	2 390	1 253	3 643	2 888	2 167	5 055	— 397	1 732	Trafic décentralisé		
Zentralisierter u. dezentr. Verkehr	21 096	36 841	5 670	42 511	41 675	9 437	51 112	5 804	18 299	Trafic global		
Januar bis Juni 1967 - Janvier à juin 1967												
Deutsche Demokr. Republik Vereinigte Arabische Republik <sup>9)</sup>	8 301	17 592	5 247	22 839	20 357	8 651	29 008	— 400	1 732	Rép. dém. allemande Rép. Arabe Unie <sup>9)</sup>		
Dezentralisierter Verkehr	8 301	17 592	5 247	22 839	20 357	8 651	29 008	— 400	1 732	Trafic décentralisé		
Zentralisierter u. dezentr. Verkehr	27 565	199 278	32 863	232 141	236 715	50 747	287 462	46 055	18 299	Trafic global		

<sup>1)</sup> Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs» herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich<sup>2)</sup> Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten, aus der Errichtung von vorübergehenden Depotkonti usw.<sup>3)</sup> Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959 (Konsolidierung)<sup>4)</sup> Kreditabkommen Tranche 1964: 7 000 000 Fr. - Beanspruchung 1965/1966: 6 678 413.58 Fr.<sup>5)</sup> Kreditabkommen Tranche 1965: 7 000 000 Fr. - Beanspruchung 1966: 3 332 354.68 Fr.<sup>6)</sup> Kreditabkommen Tranche 1966: 7 000 000 Fr. - Beanspruchung 1966: — Fr.<sup>7)</sup> Kreditabkommen Tranche 1967: 5 000 000 Fr.<sup>8)</sup> Bewilligte Geschäfte, für welche keine Zahlungsaufträge eingegangen sind<sup>9)</sup> Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964<sup>10)</sup> Unerledigte Einzahlungen in der VAR<sup>11)</sup> davon: a) Guthaben auf Spezialkonto<sup>12)</sup> b) Einzahlungen in der VAR zugunsten von Personen, die den non resident - Status nicht besitzen<sup>13)</sup> Seiner Geringfügigkeit wegen wird ab Januar 1966 der Umsatz statistisch nicht mehr erfasst<sup>1)</sup> Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements» publié par l'Office suisse de compensation, à Zurich<sup>2)</sup> Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de paiements en or et en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, de l'institution de comptes de dépôt provisoires, etc.<sup>3)</sup> Accord de Paris du 11 mai 1959 (Consolidation)<sup>4)</sup> Accord de crédit tranche 1964: 7 000 000 fr. - Utilisation 1965/1966: 6 678 413.58 fr.<sup>5)</sup> Accord de crédit tranche 1965: 7 000 000 fr. - Utilisation 1966: 3 332 354.68 fr.<sup>6)</sup> Accord de crédit tranche 1966: 7 000 000 fr. - Utilisation 1966: — fr.<sup>7)</sup> Accord de crédit tranche 1967: 5 000 000 fr.<sup>8)</sup> Affaires autorisées pour lesquelles aucun ordre de paiement n'a été émis<sup>9)</sup> Accord d'indemnisation du 20 juillet 1964<sup>10)</sup> Versements en RAU en suspens<sup>11)</sup> dont: a) avoir en compte spécial<sup>12)</sup> b) versements en RAU en faveur de personnes ne possédant pas le statut de non residents<sup>13)</sup> Vu leur peu d'importance, les résultats ne sont plus inclus dans la statistique depuis janvier 1966

**Auslandspostüberweisungsdienst — Service intern des virements postaux**

Umrechnungskurs ab 15. Juli 1967 — Cours de conversion dès le 15 juillet 1967

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.75; Dänemark/Danemark: Fr. 62.65; Deutschland/Alemagne: Fr. 108.45; Frankreich/France: Fr. 88.55; Italien/Italie: Fr. - 69<sup>90</sup>/<sub>100</sub>; Marokko/Maroc: Fr. 86.50; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.45; Norwegen/Norvège: Fr. 60.75; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.83; Schweden/Suède: Fr. 84.35.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*: 1 £ Sterl. = Fr. 12.11\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paitemps par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle.

164. 17. 7. 67

**Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions**

(Fortsetzung — suite)

Reinach (BL): Gottwald Edgar Grabmalgeschäft 40-14904, Reinau: Bertschmann Felix Pfarrer 50-20200. Renens (VD): Wiko SA 10-2076. Richterswil: Klimova AG Klima-Lüftungs- und wärmetechn. Anlagen 80-12020. Riehen: Wyss Ella Frau 40-61103. Riein: Meliorationsgenossenschaft 70-9207. Rorschach: Kühnis H. Optiker 90-1185. Rothenthurn: Kantonalbank Schwyz Kassastelle 60-4386. Roveredo Mesolcina: Schenardi Ferdinand den. 65-4353. Rueun: Cassa di spargni ed emprese 70-7805. Rüschlikon: Höttinger Ernst Hausverwalter 80-46137. Rütli (ZH): Bernet Clemens kaufm. Angestellter 80-80001. Brielmair Doris Sekretärin 80-80014. Büntli Kurt Service-Techniker 80-80013. Canepa-Küng Alice Sekretärin Tann 80-80017. Dermond Thomas Kaufmann 80-80012. Durscher Jakob Hauswart 80-80002. Erb Martin Dr.iur. 80-80003. Euerter Ulrich kaufm. Angestellter 80-80004. Greuter Lili Sekretärin 80-80015. Hänsenberger Hans kaufm. Angestellter 80-80011. Honegger Arthur Kalkulator 80-80010. Kaufmann-Sprungi Walter Tann 80-80161. Lombris Paulin Portier 80-80005. Meier Heinrich Portier 80-80007. Michel Ida Telefonistin Tann 80-80018. Niedermann Anton Kaufmann Tann 80-80016. Rozic Charles kaufm. Angestellter 80-80009. Schrepfer Gerhard Programmierer Tann 80-80019. Seiler Oskar Chauffeur 80-80006. Stettler Kurt Programmierer 80-80008. St-Antoine (FR): Binz Marius Bäubiro 17-6671. Saint-Blaise: Schubiger Paul 20-8250. St.Gallen: Blauring St.Otmar 90-19226. Einkaufsvereinigung Schweiz/Gärtnermeister u. Floristen (ESG) 90-9488. Kühne Guido Hoover-Service 90-19224. Pachler Kurt Service für Haushaltapparate 90-19227. St.Gallenkappel: Schmucki Lina Telefonistin 80-80028. St.Luc: Restauration église 19-6573. St-Maurice: Uldry Eugène rédacteur sportif 19-12071. Saas im Prättigau: Guidon Fortunat Pfarrer 70-9099. Sachseln: Haas Peter Architekturbüro 60-14795. Safnern: Zahner Robert 25-1184. Saignelégier: Dubail Joseph travaux agricolets et transports 23-5306. Sarnen: Polizeibeamten-Verein Obwalden 60-9759. Schönbühl-Urtenen: Mathys Willi Buchhalter 30-34399. Sempach Stadt: Kath. Frauenbund Sempach 60-21843. Sion: Journées d'études de l'association romande des éducateurs de jeunes inadaptés 19-5380. Sornetan: Centre de Sornetan campagne financière 25-604. Stafa: Kadettenkorps Stäfa 80-29695. — Kath. Jungmannschaft 80-55164. Krähbühl-Stalder Ida Heimverwalterin 80-4406. — Kunz Walter techn. Sachbearbeiter 80-80184. Stans: Christen Theo Architekt 60-18666. Stein (AR): Haefeli Enil 90-19221. Strelgelsbach: Steiger Franz Maschinentechniker 50-20194. Thalwil: Johnson-Bauer Siegfried Kaufmann 80-66617. Therwil: Volksmarsch Kegelclub Eggshöner 40-25522. Thun: Aare-Birs AG Haus Scherzligweg 10 30-34407. Geiser Walter Vertrieber 30-34387. — Krieger-Stahel E. Florist 30-26781. La Tour-de-Peilz: Maeder Rodolphe entrepreneur 18-4084. Tramelan: Rotary-Club St.Imer Tramelan 25-6182. Trimmis Dorf: Dünser Peter Weissfleisch Wurstfabrikation 70-5846. Trogen: Musikgesellschaft 90-19217. Utikon am See: Stiftung Akademie Langenbuch 80-46696. Untersiggenthal: Keller Lydia Robes 50-9291. Urdorf: Wüthrich-Lindberg Hans-Rudolf kaufm. Angestellter 80-80203. Uster: Royal Club Uster 80-58004. Valendas: Wieland-Hössli Leni Hüttentwartin Albigna-Hütte 70-1255. Vällorbe: Curtet A. pergesac acier 10-12909. Villars-sur-Ollon: Drogerie parfumerie J. Achenmann 18-3228. Villeneuve: Ronchi Mario Agent MVA 18-3829. Visp: Beratungs- und Fürsorgestelle der Lonza AG Werk Visp 19-9139. Wald (ZH): Wirbser Ingeburg kaufm. Angestellte 80-80027. Waldstatt: Baschung Paul Naturzart 90-9306. Wallenstadt: Fischerei-Verein Wallensee 70-1864. Wallisellen: Meier Jules kaufm. Angestellter 80-80020. Wangen (SZ): Turnverein Wangen 21. Linthverbands-Turnfest 80-22166. Wangen b. Olten: Ruf-Borer Hans Kaufmann 46-10015. Wettingen: Frey-Kessler Oskar 50-20204. Wettingen (ZH): Pichler Ruth Telefonistin 80-30020. — Sozialdem. Partei des Bezirkes Hinwil 80-31373. Wil (SG): Fricker-Grämiger Hans 90-14715. Yverdon: Monticelli César gérant 10-21660. Zollikonberg: Casanova Claudio dipl. Ing. ETH 80-80196. Wirths-Weber Paul 80-80194. Zollikon: Condrau Guido Dr. Rechtsanwalt 80-66513. — Kuhn Rebel Christof 80-66530. Zufikon: Sektionschef 50-14235. Zug: Kyburz Transport AG 80-5595. Zumikon: Elmefra AG 80-4465. Zürich: Akad. Forstverein an der ETH 80-7760. — Anlage-Club Artinvest 80-53421. — Bernhard Walter a. Maschinenzeichner 80-80200. — Bissig Walter kaufm. Angestellter 80-80201. — Brodmann René Kiosk Utobrücke/Marenessestrasse 80-80247. — Brühlmann-Walsler Frieda 80-6511. — Burra Handels-Aktiengesellschaft 80-3919. — Centrale d'encaissements rediffusion-radibus-télévision 10-227. — Clama SA Auslieferungslager Europa 80-13450. — Daeniker Geschwister Liegenschafts-Verwaltung 80-3446. — Feuz O. Franz Konto Calderaro 80-57696. — Frei-Schön Max 80-20046. — Hartmann Eduard

dipl. Techniker 80-80186. — Historikerverstand der Universität Zürich 80-63324. — Itih Arnold Dr. Verwaltung Liegenschaft Beckhamer 31 80-21736. — Kistler Alois Privat 80-80160. — Lüssi Heinrich techn. Beamter EWZ 80-80198. — Luther Martin Elektrotechniker 80-80190. — Mathis-Hediger Eugen 80-80195. — Meier-Elsler Arnold 80-19312. — Mentor Trading Company AG 80-10212. — Müller Heinrich PL Professional Labor 80-61272. — Müller-Fäh F. Frau 80-45645. — Peter Walter Dr. oec. publ. 80-57993. — Piratenflotte Zürichsee 80-66275. — Rank Xerox AG 80-16330. — Renggli Peter kaufm. Angestellter 80-80179. — Römerhof-Verlag Klaus Lüthi 80-30782. — Schäfer Doris kaufm. Angestellte 80-80189. — Schweiz. Kanu-Verband Kanu-Test 80-12417. — Stamm Markus Kaufmann 80-80191. — Stauffacher-Speck Susanna Spez. für Fusspflege 80-43381. — Stauffer Hermann Auto-Fahrschule 80-31543. — Ulrich Kurt Atelier für feine Lederwaren und Reiseartikel 80-45125.

Bruxelles (Belgique): Taecke fils & Cie SA 30-30713. Grenoble (France Isère): Ruelle Léonce Henry 12-2351. Hannover (Deutschland): Intermission e.V. 80-50540. Hohenlohe (Baden, Deutschland): Roth Franz techn. Angestellter 80-38605. Grenzach (Deutschland, Baden): Hartmann Rolf Autoelektrik 40-4924. Lörrach (Deutschland): Lüsche Wolfgang Beratungsleitung 40-31005.

**Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik**

Bericht der Eidg. Wohnbaukommission

Sonderheft Nr. 72 der «Volkswirtschaft» (Dezember 1963)

Die Eidg. Wohnbaukommission hatte vom Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements den Auftrag erhalten, zuhanden des Bundesrates Vorschläge zur Normalisierung des Wohnungsmarktes auszuarbeiten. Als Voraussetzung dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden: Es war die gegenwärtige Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen und schliesslich mussten die verschiedenen Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

Dementsprechend wird im 1. Abschnitt die heutige Lage auf dem Wohnungsmarkt analysiert und die mutmassliche Entwicklung bis 1970 skizziert. Im 2. Abschnitt erfolgt die Darlegung der Zielsetzung und Begründung der öffentlichen Wohnungsmarktpolitik. Der 3. und letzte Abschnitt enthält die Grundzüge eines Systems von Massnahmen zur Normalisierung des Wohnungsmarktes mit einem Schlusskapitel «Programm für die öffentliche Wohnungsmarktpolitik».

Der Bericht kann gegen Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtssblatt, 3000 Bern (Effingerstrasse 3), bezogen werden.

**Le marché locatif et la politique en matière de logements**

Rapport de la Commission fédérale pour la construction de logements

Supplément N° 72 de «La Vie économique» (décembre 1963)

Le chef de Département fédéral de l'économie publique avait invité la commission fédérale pour la construction de logements à soumettre au Conseil fédéral des propositions quant aux moyens propres à rétablir une situation normale sur le marché locatif. La commission a située le problème dans le contexte de l'économie générale. Elle a analysé la situation présente du marché locatif et tente d'appréhender l'évolution ultérieure; elle s'est employée ensuite à intégrer les objectifs visés et les moyens préconisés dans un ensemble coordonné.

La première partie contient une analyse systématique de la situation du marché du logement et esquisse l'évolution probable jusqu'en 1970. Dans la deuxième partie on traite les objectifs et la justification des interventions des pouvoirs publics sur le marché locatif. Le rapport se termine (3<sup>e</sup> et dernière partie) par un exposé des mesures propres à rétablir une situation normale sur le marché locatif avec un chapitre final «Programme d'une politique du logement».

Le rapport de la commission est en vente au prix de 6 francs. Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne, Effingerstrasse 3.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

**S.A. des Aciers de Ferron-von Roll, Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

vendredi 28 juillet 1967, à 15 heures, au siège de la société, 2, rue Petitot, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>re</sup> Présentation et approbation des comptes de l'exercice 1965 et opérations statutaires.
- 2<sup>re</sup> Présentation et approbation des comptes de l'exercice 1966 et opérations statutaires.
- 3<sup>re</sup> Examen de la situation de la société et délibérations en vue de la liquidation.
- 4<sup>re</sup> Divers.

Les comptes et le rapport de gestion pour les exercices 1965 et 1966 sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société.  
Chaque actionnaire devra se légitimer en présentant ses actions.

Le conseil d'administration

**COMPAGNIE ARAMAYO DE MINES EN BOLIVIE S.A.**

En vertu de l'autorisation donnée par l'assemblée générale du 13 juillet 1967, les propriétaires d'actions au porteur sont informés que le dividende N° 7 pour l'exercice 1966, de Fr. 2. par action, moins les impôts suisses d'ensemble 30%, sera mis en paiement en échange du coupon N° 9, dès le 24 juillet 1967 à la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, Genève, et à la Swiss Bank Corporation, 99 Gresham Street, London E.C. 2.

Ce dividende sera également payé, par chèque, aux actionnaires figurant dans les registres de la Compagnie en date de ce jour.

Genève, le 17 juillet 1967

Le conseil d'administration

**FINHOLSA S.A.**

Messieurs les actionnaires de Finholsa S.A. sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi 28 juillet 1967, à 11 heures, au siège social, 2, rue de la Confédération, à Genève (bureaux de la Société de Banque Suisse).

## Ordre du jour:

- 1<sup>re</sup> Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1966.
- 2<sup>re</sup> Rapport du contrôleur des comptes sur ladit exercice.
- 3<sup>re</sup> Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4<sup>re</sup> Décharge du conseil d'administration de sa gestion.
- 5<sup>re</sup> Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au jeudi 27 juillet, à 16 heures, par la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, à Genève, sur présentation des titres ou d'un certificat de blocage établi par une banque ou un notaire. Les rapports du conseil d'administration, contrôleur des comptes, le bilan et le compte de profits et pertes, sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration

**Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche  
Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift****«Die Volkswirtschaft»**

# FLUG-UNFALL-

Sofort greifbare Policien durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

**LLOYD'S**  
Versicherern

## Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden

### Kapitalerhöhung 1967

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Juli 1967 ist das Aktienkapital der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden, von Fr. 132 000 000 auf Fr. 165 000 000 erhöht worden durch Ausgabe von

55 000 neuen Inhaberaktien Serie A von Fr. 500.— nom.

und

55 000 neuen Namenaktien Serie B von Fr. 100.— nom.

mit Dividendenberechtigung ab 1. April 1967.

Die nachstehenden Banken haben die neuen Aktien gezeichnet. Dabei sind die neuen Inhaberaktien Serie A für die Sicherstellung des Wandelrechtes der Obligationen der im Zusammenhang mit dem Umtausch der Namenaktien und Wandelobligationen der Maschinenfabrik Oerlikon geschaffenen 5% Wandelanleihe der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. 1967 von Franken 82 500 000.— reserviert.

Die Banken bieten sodann von den neuen Namenaktien Serie B 52 800 Aktien den bisherigen Aktionären beider Serien und den Inhabern von Obligationen der 3% Wandelanleihe 1961 in der Zeit vom

17. bis 28. Juli 1967, mittags.

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezug an, während die restlichen 2200 Namenaktien Serie B, für welche die bisherigen Aktionäre auf das Bezugsrecht verzichtet haben, von einer der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. nachstehenden Gesellschaft übernommen wurden:

1 neue Namenaktie Serie B von Fr. 100.— nom., für 25 bisherige Namenaktien Serie B gegen Einreichung des Coupons Nr. 32.

1 neue Namenaktie Serie B von Fr. 100.— nom., für 5 bisherige Inhaberaktien Serie A, gegen Einreichung des Coupons Nr. 2.

1 neue Namenaktie Serie B von Fr. 100.— nom. für 5 Obligationen der 3% Wandelanleihe 1961 gegen Einreichung der entsprechenden Bezugsrechtsausweise

zum Preise von	Fr. 100.—
zuzüglich eidg. Titeltempel	Fr. 2.—
	Fr. 102.—

Die Liberierung der neuen Aktien ist bis spätestens am 31. Juli 1967 vorzunehmen.

Den Inhabern von Namenaktien Serie B wird die Einladung zur Zeichnung sowie der Zeichnungsschein direkt von der Gesellschaft zugestellt.

Die unterzeichneten Banken sind bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten von bisherigen Inhaberaktien Serie A, von bisherigen Namenaktien Serie B (Spitzenausgleich) sowie von Bezugsrechtsausweisen der Wandelobligationäre zu vermitteln.

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

Bank Leu & Co. AG.

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

A. Sarasin & Cie.

## Öffentliches Inventar

Erblasser:

Alexander Höchberg-Wolff

Dr. phil., Kaufmann, von Beringen (Schaffhausen), Inhaber der Einzelfirmen: Höchberg Alexander, Weinhandlung, Basel, Holbeinstraße 14, und Wolff M. A., Frankfurt am Main, Weinhandlung, Zweigniederlassung Basel, Bäumleingasse 24, zuletzt wohnhaft gewesen in Basel, Bäumleingasse 24.

Erlaugheset: für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger bis 15. August 1967, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 15. Juli 1967

Erbschaftsamt Basel-Stadt

## Öffentliches Inventar — Rechnungsrufl

Über den Nachlass des am 28. April 1967 verstorbenen

Karl Ruetz-Koller

geb. 1891, von Bonai TG, gew. Maschinentechniker, wohnhaft gewesen Bergstrasse 132, 8032 Zürich 7 ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen beim Bezirksgericht Zürich vom 31. Mai 1967 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet und mit der Durchführung die unterzeichnete Amtsstelle beauftragt worden.

Wir fordern daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen auf, ihre Forderungen und Schulden bis zum 31. Juli 1967 bei uns (Klosbachstrasse 95, 8032 Zürich) anzumelden.

Bezüglich der nicht angemeldeten Forderungen wird auf Art. 590 ZGB verwiesen. Die Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die keine Eingabe machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

8032 Zürich 7, den 27. Juni 1967 Notariat Hottingen-Zürich  
H. Müller, Notar

### Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172



## Direktwerbung

### Adressen:

Direktadressierung Ihrer Couverts jeder Grösse mit Adressen aus unserem neuzeitlichen Adressenverlag. Verlangen Sie den diesbezüglichen Interims-Katalog 1966.

### Werbedrucke

Prospekte, Kataloge, Preislisten usw., illustrierte Verkaufsbüro ein- und mehrfarbig, in Raster- und Strich-Ausführung bis Format A3. Kurze Lieferfrist, tadellose Ausführung: Muster gerne zur Verfügung.

### Werbebriefe

im Roboterverfahren, Multigraphbriefe, Offsetbriefe, illustrierte Verkaufsbüro, Adresseneinsatz und Anbringern der Unterschriften.

Vervielfältigungen im Kleinoffset- oder Matrizenverfahren. Wir übernehmen auch das sorgfältige Abziehen selbstgeschriebener Matrizen, sofern diese bei uns bezogen werden. Spezialarbeiten für Architekten usw., Behörden, Organisationen, Treuhänder usw.

Unser Verpack- und Versand-Service nimmt Ihnen die zeitraubende Arbeit ab und besorgt alles bis zur Aufgabe bei der Post.

### Alles unter einem Dach bei

**JAECHI & WEIBEL AG**  
Zentrale für Direktwerbung

Tel. (051) 34 44 40

8001 Zürich, Rämistrasse 5

## Gelegenheit

Modernster

## BUCHUNGSAUTOMAT

(eventuell mit Lochkartenausgabe)

10 Speicher, Programmssteuerung, Kurztext elektr. Volltext, autom. Kontinuierfuhrung. Fabrikgarantie, zirka 1 Jahr im Einsatz. Inkl. Programmierung statt Fr. 32 100.— (inkl. K-Locher Fr. 47 700.— Fr. 16 500.— (inkl. K-Locher Fr. 27 500.—).

Telephon (061) 24 13 03

Pauschal Fr. 1490.—

die drei nachfolg. Occasionalen:  
Schreibmasch.  
Hermes Ambassad.  
m. elektr. Rückzug (\*390.—);  
Friden Rechen-  
automat C 10,  
elektr. (\*875.—)  
Add.-Masch. Everest  
Hand m. Kontr.-  
Streifen (\*380.—)  
Preis für Einzel-  
bezug.

A. Conte & Co. AG,  
Büromaschinen,  
Tel. (051) 46 98 67,  
8050 Zürich.

### Inserate

im Schweizerischen  
Handelsblatt  
haben stets Erfolg!

### PATENTE

KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 58

### Kredite an Private und Gewerbetreibende

bis Fr. 15000.—

ohne Sicherheiten oder Bürgen; ohne  
Rückfragen beim Nachbarn usw.

diskret und individuell  
deshalb auch für Personen in leitender Stellung  
sowie Gewerbetreibende geeignet

Kundendienst  
Kostenlose Beratung und Kreditprüfung

Lassen Sie sich am besten heute  
schon unverbindlich orientieren,  
senden Sie diesen Coupon an:

**GLENDOR AG**  
8002 Zürich, Am Schanzengraben 25  
Postfach 8039 Zürich  
Telefon (051) 27 58 32

Senden Sie mir unverbindlich Ihren  
orientierenden Prospekt «Diskretes Bargeld» in  
neutralen Umschlag

Name/Vorname:

Strasse:

Ort/Kanton:

HA